大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民

第二萬七千三百二十一號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四　七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五

今日出紙三大張　零售港幣五毫

香港有利印務有限公司承印

鄧小平參加體育界茶會
鄧穎超寄語台灣運動員
希望同祖國大陸運動員一起參加奧運會
並叮囑在座的運動員接觸台灣運動員時要以禮相待主動做好團結工作

【中國新聞社北京二十八日電】鄧穎超副委員長今天在體育界茶話會上說，我們要考慮台灣的現實情況，在解決統一問題時，採取合情合理的政策。她表揚體育界在解決台灣運動員參加奧運會的問題上，做得是好的。

她說：「我們應當歡迎台灣地區的運動員同祖國大陸的運動員一起參加奧運會。我們希望台灣運動員和祖國大陸運動員早日實現體育交往，互相學習，互相幫助，共同提高，為發展祖國的體育事業，為爭取中華民族的光榮，共同貢獻力量。」她還說，「以後，你們接觸台灣體育界人士和運動員要對他們以禮相待，主動做好團結工作。」

今天下午，中華人民共和國體育運動委員會、中華全國體育總會、中國奧林匹克委員會為國際奧委會恢復中國的合法權利舉行了茶話會。

黨和國家領導人鄧小平、鄧穎超、陳錫聯、姬鵬飛等參加了茶話會。

鄧穎超副委員長在熱烈的掌聲中講話。她說：「實現中國的統一，是人心所向，大勢所趨。我們殷切期望台灣早日歸回祖國，共同發展建國大業。」

鄧副委員長說，在座的老同志都很關心中國運動員參加國際體育比賽，參加奧運會的問題。在國際體育界朋友的共同努力下，現在比較好地解決這個問題。她說，通過國際體育活動的交往，可以加深與各國人民和運動員的了解，增進友誼，學習外國體育界的先進經驗，提高我國運動員的技術水平。她勉勵中國運動員發揚不怕困難，艱苦奮鬥，堅持友誼第一等新的精神，在奧運會上創造優異成績。

著名運動員、教練員代表陳肖霞、萬新愛、程世春，從台灣回來的體育工作者林朝權、馬青山也講了話。他們熱烈歡迎台灣運動員和祖國大陸運動員攜手參加奧運會。

在北京的部分體育工作者、教練員、運動員，以及部分文藝工作者共三百多人出席了在人民大會堂舉行的這次茶話會。

全國科技會議討論五大問題
我科研管理體制將大改革
指出部分幹部歧視知識分子必須糾正
科研要為國民經濟計劃提供依據，當前迫切研究制定資源開發政策、能源政策、技術引進政策、環境保護政策等。

【據新華社北京二十八日電】全國科學技術工作會議最近在北京舉行。

由國家科委召集的這次會議，主要研究了科技戰線貫徹「調整、改革、整頓、提高」方針的問題。與會代表聽取了方毅同志的講話，着重討論了下列五個方面的問題：第一、重視技術政策的研究，進一步明確科學技術發展方向，並從科學技術方面為國民經濟計劃提供依據。第二、整頓科研機構，建立科學研究工作的正常秩序。第三、改革科學技術管理體制。第四、關心科技人員的生活疾苦，切實有效地解決一批困難問題。第五、改進黨的領導工作。

會議認為，全國科學大會以來，科技戰線發生了重大變化。黨中央提出的向科學技術現代化進軍的號召，對科技戰線各項工作起了巨大的推動作用。科技界一系列冤、假、錯案的平反，知識分子政策的落實，技術職稱的恢復，調動了廣大科技人員的積極性。在科學技術的基礎研究和應用研究方面，取得了一批重要的成果。

現在，科技戰線的形勢，用列寧的話說，是「堅冰已經打破，航線已經開通」。科學技術現代化是四個現代化的關鍵，貫徹「八字」方針，科技工作不是要下馬，而是要加強。

關於重視技術政策研究的問題，代表們認為，多年來，在某些重大的技術政策上，輕率決策，反複多變，造成了嚴重損失，教訓是極為深刻的。當前特別迫切的，是要認真地周密地研究制定我國自己的資源開發政策、能源政策、種林牧漁及各種經濟作物綜合發展政策、技術引進政策、環境保護政策等。大家說，為了保證技術政策的科學性和合理性，必須把科學、技術、經濟、管理各個方面結合起來考慮，使我們制定的政策，既合乎科學規律，又符合經濟規律，能夠達到最佳的技術經濟效果。制定技術政策，必須發動有關的科技專家和經濟專家參加，充分進行調查研究，廣泛聽取各種不同的意見，權衡利弊得失，審慎地作出決定。技術政策應具有法律約束力，違反者應受到必要的制裁。

會議認真討論了人才的培養、發現、使用的問題。許多同志指出，鄙薄知識，歧視知識分子的種種錯誤觀念，在一些幹部中仍未得到糾正。他們對知識分子在四化建設中的重要地位和作用，並沒有真正的認識和重視。一些領導幹部對科技人員的生活疾苦漠不關心。同志們深有感觸地說，極「左」不肅，人才難出。

在科技管理體制問題上，會議認為，目前主要弊病是統得太死，科技人員的創造和積極性得不到充分發揮，研究所的自主權太少，應當從需要與可能出發，進行適當的改革。國家科委在這次會議上提出的用經濟辦法管理科研工作，擴大科研單位的自主權，實行合同制等等，都是有力的措施，應該積極試行，總結經驗。

北京祝賀中國奧會席位獲得恢復

國家體委、中華全國體育總會、中國奧委會廿八日在京舉行的茶話會，祝賀中國奧委會恢復了在國際奧委會中的合法權利。圖為鄧穎超在會上講話。（新華社傳真照片）

日首相定下周訪華
昨天接見符浩大使
說屆時將與華總理會談

【新華社北京二十八日電】應中華人民共和國政府邀請，日本國內閣總理大臣大平正芳將於十二月五日至九日對我國進行正式訪問。

【新華社東京二十八日電】中國駐日本大使符浩今天上午前往首相官邸拜會了日本首相大平正芳。

符浩大使即將回國以便接待不久將到中國訪問的大平首相。大平首相同符浩大使進行了親切交談。他說，這次訪華，他將同華國鋒總理會談，不僅就亞太地區形勢，而且就世界形勢坦率地交換意見，在此基礎上，探討日中兩國如何為亞洲的和平作出貢獻。

符浩大使說，華國鋒總理和中國政府正在準備熱烈歡迎大平首相一行訪問。

當天下午，日本外相大來佐武郎接見了符浩大使。

【合眾國際社東京二十八日電】日本政府消息靈通人士星期三說，大平正芳首相的政府已同意從明年四月開始給予中國特惠關稅待遇。

廣州取締套換外幣
公安機關依法處理一批違法分子

【本報廣州專電】廣州市公安機關最近嚴肅處理一批違法套換外幣案件。

近來，廣州市有一些人，不顧國家法紀，利用各種手段，向外商、華僑和港澳同胞以高於國家外幣牌價的比例，千方百計套換外幣，然後又通過各種渠道[illegible]電子計算機等熱門商品，高價出售，牟取暴利。

公安部門及時打擊這種破壞國家外匯管理、擾亂市場、危害社會治安的非法活動，最近對一批違法分子依法嚴肅處理。

廣州市建三公司和廣州市煤建公司有兩名職工於九月到十月份，分別用高於國家牌價比例，向外商套換外幣，然後用外幣買回電子計算機一百多部進行炒賣，共獲利三千四百多元。最近公安機關查獲後，依法沒收其款項三千六百二十元，鳳凰牌自行車一部。

廣州市中山區華僑商店有一個職工，利用非法手段換到其親人帶回的外幣，炒賣電子計算機四十八部，共獲利兩千三百四十元。公安部除對他依法教育外，還全部沒收了他炒賣所得款項。

蘇丹第一副總統
哈利勒明天訪華

【新華社北京二十八日電】應中華人民共和國政府邀請，蘇丹民主共和國第一副總統兼國防部長阿卜杜勒·馬吉德·哈米德·哈利勒上將率領的政治軍事代表團將於十一月三十日至十二月十一日對我國進行正式訪問。

我國熊貓歡歡
贈給日本人民
將於日首相訪華時作禮物饋贈

【中國新聞社北京二十八日電】中國人民將把活潑可愛的大熊貓「歡歡」贈送給日本人民。

這隻大熊貓將在大平首相訪問中國的時候，作為中國人民的禮物贈送給日本人民。

中日友協副會長趙樸初給這隻大熊貓起了個美名叫「歡歡」，意思是大熊貓到日本後，讓日本人民歡歡喜喜。

「歡歡」今年約七歲，比在日本的「康康」小二歲。她體重九十五點五公斤，健康、活潑，逗人喜愛。北京動物園的負責人說，我們給「康康」選了個理想的伴侶，這是給日本人民的珍貴禮物。

「歡歡」長得特別美麗、可愛。「歡歡」身上披着白色、光亮、細軟的毛，前胸、背面連着一條烏亮的黑毛，像是披了一條黑絨圍巾。她臉部渾圓，黑黑的眼圈襯着閃閃發光的眼睛。

「歡歡」是在一九七五年十月在四川中部地區寶興縣被捕獲的，一九七六年五月把她送到北京動物園飼養。幾年來，她沒有得過疾病。現在，「歡歡」已進入成年期，人們希望她在日本的國土上繁殖後代，成為兩國人民世世代代友好下去的象徵。

為了讓「歡歡」赴日前長得更健壯，[illegible]

外[illegible]西單牆
說人大常委[illegible]見顯示嚴重性　但[illegible]西單牆不會被取消

【路透社北京二十八日電】出現了一年時間的北京民主牆，經過中國人大常委的公開抨擊後，前途渺茫。北京市的政治活動分子沒有立即作出反應。

首都各大報章在第一版以顯著地位予以報道，顯示這是得到政府和共產黨領導層的同意的。看來這幅牆不會被毀，但今後可以貼上的文章，大概要受嚴格限制了。

星期二舉行的人大常委會會議上，強烈批評了這幅一百多尺長的石和灰泥圍牆所經常張貼的人權[illegible]。

【美聯社北京二十八日電】中國當局星期二頒佈「民主牆」——中國首都內最後一個可以完全自由發表意見的小角落的「[illegible]措施」。他們要求[illegible]行動的嚴重性[illegible]對付它。[illegible]

在西單牆新近遭到抨擊之前，政治活動分子魏京生上月受到審訊，因向外國人洩露軍事秘密和進行反革命煽動罪名，被判入獄十五年。

這些抨擊，似乎是因《參考消息》最近刊登美國報紙一篇談及活動分子與外國人之間的連繫的文章所引起。

過去幾星期張貼在牆上的，魏京生審訊的非正式副本，也談到他與外國人的關係。

日內瓦關稅協定會議
通過八十年代貿易規例
工業國與發展中國家限制進口未獲協議

【路透社日內瓦二十八日電】主要工業化國家，今天通過了一九八〇年代實行的新貿易規例。過去六年來，都對這些規例進行了談判。

美國、日本和共同市場在八十四國的關稅及貿易總協定年會上說，在不利的經濟環境中，談判取得了意義重大的結果。

最後一整套條約包括了一項協議，在今後八年內，把工業和農產品大約一千四百億美元的世界貿易的關稅，削減三分之一。

其他條約是清除民航機貿易的障礙的協議、五項公平貿易規則，和三項有關農產品商業的協議。

共市代表保羅·盧伊頓提議，參加國在十二月十七日這裏舉行的儀式上簽署協議。工業化和發展中國家說他們對未能在就限制破壞性進口的新條例達成協議，而把它包括在一攬子計劃中，感到失望。

會議的一項提案說，關稅及貿易總協定的一個特別委員會應討論這問題，在明年六月三十日提出報告。

哥倫比亞大使賈拉米羅代表發展中國家發言說，不能在進口限制上達成協議，使談判的結果不平衡。印度代表庫馬爾說，該協議的失敗大大地削弱了該一攬子計劃的整體價值。

美國海軍調往印度洋 蘇加強遠東軍事活動

艦隻調動益增多並頻以越港口作踏足點

中東局勢緊張聲中 蘇將戰鬥機運北也門

【美聯社記者弗雷德·霍夫曼二十八日電】在美國海軍已撤開了它能調動的艦隻，到印度洋──阿拉伯海地區進行危機任務之際，蘇聯海軍今年在遠東的活動已加倍了。

新的情報分析顯示，蘇聯在遠東的海軍活動日益加強，同時在德黑蘭美國大使館發生挾持人質之後，在東亞海域的美國航空母艦力量轉移至印度洋，使得這種情況更加顯著。

美國從西太平洋和南海派出了兩支總共十四艘艦隻的實力強大的航空母艦特混艦隊前往印度洋。這使得在整個西太平洋區域內，美國海軍暫時沒有任何航空母艦。預料航空母艦「珊瑚海號」將從美國西岸抵達，至少是局部地填補空缺。

另一件有關的事件是，一名要求不發表身份的美國官員星期二說，蘇聯在送出噴氣戰鬥機和其他武器給北也門，使早已為美國人質在伊朗被扣留一事所困擾的地區，增加了新的憂慮因素。

今年初，在北也門與南也門發生戰爭以來，美國已加速交付反坦克和反飛機武器給北也門。

其後，在上星期，北也門表示不允許其土地用來進行任何對付伊朗的行動。

一名美國官員對美聯社說：「我們已對北也門表達了我們的關注。我們不希望他們存有腳踏兩條船的幻想。」

日本和太平洋區其他國家，對蘇聯海軍近幾年在太平洋的實力的增長，表示震驚。第一艘蘇聯航空母艦、四萬噸的「明斯克號」，今年六月開始駐紮遠東，可說明蘇聯這種力量的增長。

據情報分析說，蘇聯海軍在遠東的活動，今年增加了一倍，增至約六百天艦日。艦日並非計算艦隻的數字，而是艦隻在海上活動的時間。

情報分析說，蘇聯海軍活動加快速度，可追溯至蘇聯對越南、對河內與中國的衝突、對越南入侵柬埔寨，都給予相當程度的支持。

一些美國專家認為，蘇聯太平洋艦隊活動今年兩點最重要的變化，是蘇聯海軍戰機開始部署到越南和飛到南中國海──一塊具戰略性的海洋區域。

另一點重要變化，是蘇聯海軍部隊頻頻使用越南沿岸的港口，美國分析家認為，蘇聯艦隻已取得重要的踏足點。

情報人士說，今年頭十個月，蘇聯戰艦已到海防、金蘭灣和峴港進行了六十多次海港訪問。

直至最近之前，蘇聯海軍在遠東的唯一重要活動基地，還是北部的海參崴。但美國分析家認為，蘇聯艦隻可隨時進入越南海港，顯示蘇聯海軍在亞洲南部已有一個幾乎同樣重要的活動基地，其位置已足以威脅日本與朝鮮之間至生產石油的波斯灣地區之間的重要航線。

安理會辯美伊危機 呼籲最大限度克制

會議下月一日復會待伊外長參加

伊朗宣布在各條陣線上全面動員

【新華社聯合國二十七日電】聯合國秘書長瓦爾德海姆今天呼籲美國和伊朗「採取最大限度的克制，避免採取可能使形勢進一步激化的任何行動」。

瓦爾德海姆是今天下午在安理會討論美國和伊朗之間的危機的會議上發出這一呼籲的。

這次會議只開了十六分鐘就宣佈休會，定於十二月一日復會，以便等待伊朗外交部長到會參加辯論。

瓦爾德海姆說，「我相信，有關各方跟任何人一樣，都渴望結束目前令人遺憾的局勢，我想敦促它們利用聯合國機構提供的機會，作出一切努力。」

瓦爾德海姆說，當然，主要的關切應該是人質的命運問題。他認為，由人質問題引起的緊張形勢，「威脅着那個地區的和平與穩定，而且也很有可能給整個世界帶來非常嚴重的後果」。

安理會執行主席、玻利維亞大使帕拉西奧斯·德維齊奧在會上重申了他十一月九日代表安理會所作的要求釋放美國人質的呼籲。

德維齊奧強調指出，鑒於這一事件嚴重地威脅着國際和平與安全，安理會將繼續作出緊急努力，以謀求用符合正義和國際法原則的辦法和平解決這一問題。

【法新社德黑蘭二十八日電】繼昨天聯合國安理會會議後，在星期五穆斯林「哈初拉」懺悔儀式前，以及美國海軍艦隻的到達這一地區，伊朗今天在政治、宗教和軍事各陣線上全面動員。

伊朗昨發生大地震 三十七座村莊震毀

至少有十六人死亡十多人受傷

【合衆國際社德黑蘭二十八日電】波斯社報道：星期二遍及霍拉桑省廣大地區毀壞三十七座小村莊的地震中，至少十六名村民身死，另有十六名受傷。

繼星期二這天撼動該地區的數次震動後，里克特計六·六級的最強震襲擊了該地區。

受災區學校星期三已停課，當局提醒居民採取預防措施，以防新的餘震。

僅獲一億七千九百萬噸收成 蘇聯農業今年大歉收 明年經濟計劃要調低

克宮對石油表擔憂顯示也受能源短缺打擊

【路透社莫斯科二十八日電】蘇聯今天發表了一項二次大戰[illegible]報告，並闡述了其一[illegible]在最高蘇維埃會[illegible]應於明年告終的現行[illegible]目標將不能完成。

【合衆國際社莫[illegible]星期三披露的一九八[illegible]低了消費者的期望，[illegible]農業和岌岌可危的能[illegible]蘇聯許多地方今[illegible]性收成，這是這個[illegible]字，將迫使莫斯科要[illegible]百萬噸穀物和小麥。[illegible]美星期二晚指出經濟[illegible]源是八十年代的「重[illegible]之後，最高蘇維埃通[illegible]產目標──六億零六[illegible]的五億八千五百萬噸[illegible]定，每年生產石油六億二千萬噸，到明年該生產六億四千萬噸。

雖然蘇聯擁有世界上最大的已知石油蘊藏，但克里姆林宮最近對經濟的龐大能源需求表示擔憂，並已展開鼓勵節省能源的運動。

多年來，蘇聯領袖一直堅持，石油短缺以及排隊買汽油等現象，是資本主義經濟與生俱來和不可避免的結果，在社會主義國家是不可能發生的。

但是，勃列日涅夫星期二的說話，以及一九八〇年的計劃將優先性放在能源方面，似乎已使這種爭論休止下來，顯示蘇聯像世界其他地方一樣，正感受到愈來愈貴和愈來愈少的能源的打擊。

蘇聯的農業困境也是同樣嚴重，並非僅是由於一九七五年有令人失望的收成，而且為了避免牲畜飼料廣泛短缺，蘇聯必須向穀物出口國，主要是美國購買高達三千二百萬噸。美國穀物大豐收。

最高蘇維埃昨會議 柯西金仍然未露面

外電說他得了中風或患心臟病

主要助手迪可諾夫被選政治局委員

【法新社莫斯科二十八日電】最高蘇[illegible]局正式委員。

迪可諾夫過去曾擔任政治局候補委員，並將繼續擔任他在部長會議的職位。

國家主席、蘇共頭目勃列日涅夫以及蘇維埃所有其他主要領導人，都出席了今天的開幕會議。

柯西金沒有公開露面已四十天。

雖然接替柯西金的人選顯然早已指定，但克里姆林宮是否將正式宣佈這項迫近的替換，仍有待揭曉。這是蘇聯最高統治集團內十五年來最重要的一次更換人選。

自從赫魯曉夫於一九六四年十月下台以來，柯西金一直被視作蘇共政權第二號人物，僅次於蘇共頭目勃列日涅夫。

未經證實報道說，柯西金一是得了中風，一是心臟病發作。蘇聯官員一直對外國外交官說：「他在其鄉居工作。」

迪可諾夫以七十四歲之高齡得到晉升，似乎標誌他獲得一個很高的銜頭，因為他取代總理之職。

教皇前往土[illegible]

教皇若望·保[illegible]安卡拉執行調解[illegible]正教會紛爭的任務[illegible]奧納·多·達芬奇[illegible]

教皇昨抵土耳其

[illegible]十八日電】教皇若望[illegible]間，對土耳其進行三[illegible]年十二時四十七分着[illegible]機場前發表簡短聲明[illegible]是「繼續努力使所有[illegible]天，與正統教會主教[illegible]將於星期五前往土耳[illegible]參觀使徒約翰曾居住傳教的地方。

陰雲密布的西歐經濟

新華社記者

經濟增長速度放慢、物價上漲再次加劇、失業情況沒有改善、對外貿易顯著惡化，這是歐洲經濟共同體在最近發表的一系列報告中對西歐經濟的基本估計。

經濟增長速度放慢

西歐各國在經歷了一九七四──七五年的嚴重經濟危機以後，一九七六年經濟曾有顯著的回升。共同體九國的國內生產總值平均增加了百分之五，高於六十年代的平均增長率。當時促使經濟回升的主要因素是私人消費和庫存的增加，而作為擴大再生產的重要條件的固定資本投資則仍然上不去，因此經濟增長的勢頭很快就放慢了。一九七七年九國的國內生產總值平均只增加了百分之二點三。一九七八年這些國家的政府為了刺激經濟，先後採取擴大公共開支、放鬆信貸等措施，又經過不來梅和波恩首腦會議協調步驟，使得經濟增長速度再次加快。去年下半年，九國的國內生產總值增長年率平均達百分之四以上。這股勢頭一直維持到今年上半年。但是，從今年下半年開始，增長速度又放慢了。據共同體委員會的報告，預計九國今年全年的經濟增長率平均為百分之三點一，而下半年的增長率只有百分之二左右。共同體專家們估計，一九八〇年九國的經濟增長率平均只能達到百分之二，其中英國甚至可能出現負數。

物價上漲再次加劇

去年，共同體九國消費物價的上漲有所緩和。但從今年起，九國的物價上漲再次加劇。預計今年全年的消費物價將平均上漲百分之八點三，批發物價的漲幅也將從去年的平均上漲百分之五點五增加到百分之八。

西歐各國物價上漲的原因是多方面的。原因之一是國際市場上石油價格的上漲。從去年年底到今年六月底，石油價格上漲了百分之六十。由於石油價格上漲，各種石油製品以及其它燃料和電力的價格也隨之上漲。

但是，把物價上漲的原因完全歸咎於石油漲價，是不公正的。事實上，從今年年初以來，各國的食品價格和房租也都有大幅度上漲，這在法國和意大利特別明顯。英國在一九七九──八〇年度的財政預算中，大量增加間接稅，例如增值稅就增加了百分之十五，導致零售物價指數上升了百分之三點五。荷蘭政府也放鬆了物價管制，准許服務行業的收費每年一月和七月都可增加百分之二。這些都是促使這些國家物價上漲再次加劇的重要原因。

據共同體委員會的報告估計，今後一年內物價還將進一步上漲，明年九國的通貨膨脹年率平均將達百分之九。

失業情況沒有改善

在西歐，長期持續的高失業率已經成為一九七四──七五年經濟危機的嚴重後遺症之一。一九七八年九國的平均失業率為百分之五點五，失業者總數達六百萬人。今年初以來，九國就業總人數比去年略有增加。西德、丹麥、愛爾蘭和英國的失業人數有所減少。但是意大利和比利時今年上半年的失業人數還在增加，到下半年才開始穩定，而在法國和荷蘭，失業人數卻越來越多。這樣，作為一個整體，共同體今年的失業情況不僅沒有什麼改善，失業率甚至會比去年略有增加，達到百分之五點六。共同體的報告認為，今後十年內就業情況不可能有大的改善。隨着經濟增長速度的再次放慢，據估計，一九八〇年共同體的失業率將進一步增加到百分之六點二。

對外貿易顯著惡化

近幾年來，歐洲經濟共同體各國經濟回升的一個重要條件是擴大了對外貿易。去年共同體九國的外貿順差達一百八十五億美元，經常性國際收支的盈餘也達一百七十九億美元，都創造了歷史上的最高紀錄。今年以來，情況卻出現了顯著變化，外貿順差大幅度減少。預計全年外貿順差只有十四億美元，而經常性國際收支甚至將出現赤字。這首先是國際市場上石油價格上漲的結果。西歐國家雖有比較雄厚的經濟實力，但是它的能源和許多原料都依賴進口。去年共同體九國進口原油共四億三千六百萬噸，總值四百億美元。今年雖然英國北海油田的產量有所增加，但是共同體原油進口量仍將保持去年水平。由於石油價格上漲，共同體九國要多支付一百二十五億美元。如果再加上與石油有關的產品進口價格的提高，這些國家外貿所受的損失將達一百六十億美元。這樣，共同體的外貿順差就一下子降了下來。

另一方面，一九七八年共同體所以有大量的外貿順差，主要是因為西德的外貿順差有二百多億美元。但今年西德的外貿順差預計將大為減少。此外，美國經濟正處於衰退的局面，這將使西歐各國對美國的出口受到影響。至於荷蘭、比利時和丹麥等國，去年外貿本來就有逆差，預計今年逆差還將進一步增加。因此，共同體的對外貿易形勢顯著地惡化了。據共同體委員會估計，明年共同體在外貿方面只能作到進出口平衡，而不會有什麼盈餘了。

× × ×

當前，西歐經濟面臨的問題較多，困難很大。但是，近幾年來西歐各國每個家庭的實際收入每年平均增加百分之三以上，預計在一九七八年──一九八〇年私人消費仍將增長百分之二左右。一九七八年以來這些國家的固定資本投資每年都增長百分之三左右，據報道，明年還可以保持這個幅度。同時，共同體在擴大對外貿易方面正竭盡全力開闢市場，特別要擴大同發展中國家的貿易。所有這一切都使西歐經濟的發展存在着一定的回旋餘地。目前，西歐各國政府正大幅度地提高銀行利率，收縮信貸，以遏制通貨膨脹的嚴重發展，怎樣避免一場新的經濟衰退，使經濟保持低速度的增長，這將是十一月下旬在愛爾蘭首都都柏林舉行的共同體首腦會議的議題之一。

【新華社布魯塞爾二十七日電】

新西蘭最嚴重空難 DC十機南極墜毀 全機二五七人罹難

殘骸遍佈山上的二百多米範圍內

【路透社新西蘭克賴斯特徹奇二十九日電】奧克蘭的搜索總部說，新西蘭一架失蹤了的DC──十飛機的燒焦了的殘骸，今天已在南極洲被發現，沒有關於機上二百五十七名乘客有人生還的消息。

一架美國飛機在冰雪覆蓋的埃里伯斯火山山坡上發現了飛機殘骸。該山高三千四百七十三米，距離新西蘭和美國在南極斯科特和麥克默多的基地不遠。

該架DC──十飛機是在一次南極觀光飛行中失事的。

該美國飛機的駕駛員說，殘骸位置在埃里伯斯海拔約二千五百英尺（七百六十米）的山上，位於斯科特與麥克默多基地的直升機飛行範圍內。

發現殘骸後，麥克默多的拯救隊數分鐘內便出動到失事現場去，發現殘骸遍佈在二百多米的範圍內。

殘骸是在新西蘭航空公司宣佈該飛機失蹤三小時後發現的。

這是新西蘭最嚴重的空難，也可能是該國自一九三一年地震（死二百五十五人）以來最嚴重的災難。

失事飛機上有二十名機員和二百三十七名乘客，其中日本人二十四人，美國人十三人，澳洲人七人，英國人二人，新西蘭人一百九十一人。

美婦女手中拿刀 闖肯尼迪辦公室

與一名便衣扭打後被拘捕

【合衆國際社華盛頓二十八日電】星期三，一名「語無倫次」的婦女拿着把刀闖進參議員愛德華·肯尼迪的辦公室，並同保護總統候選人的便衣扭打，在該婦就逮前，一名便衣被砍傷。

兩位兄弟都遭暗殺的這位馬薩諸塞民主黨人，事發時正在其辦公室內，事件則發生在外面的接待地方。

該婦女經證明為蘇珊·奧斯古德，三十八歲，在東部標準時間上午十點事發後不久，即遭首都警察逮捕。

西歐黃金收市價

【美聯社倫敦二十八日電】星期三各地黃金收市價（每安士美元計）：

倫敦：四〇九·五〇。

巴黎：四一七·七四。

法蘭克福：四〇七·四八。

蘇黎世：四一〇·五〇。

金價再漲破四百關

【路透社倫敦二十八日電】在主要的倫敦金市上，今日金價定在四〇五·三五美元一安士，幾乎比前此定價上升了十二美元，自十月中以來首次超過四百美元。

經紀商說，紐約前晚上升後的這次猛漲，出自經數星期相對平靜後的突然的拚命吸進。

定價比開市水平高出八美元，昨天定價是三九三·七五美元。

除說是它顯然反映美元在外匯市場上的疲軟外，經紀商未能對這次新的黃金上漲勢頭提出立即的解釋。

經紀商說，在擔心中東不穩的經濟影響聲中上週已在貨幣市場上開始下滑的美元，在過去兩天隨着一些美國銀行降低利率而進一步疲軟。

在歐洲市場上，美元今早的交易價是一·七四一五西德馬克（昨晚收市價一·七四九五），一·六三六七瑞士法郎（一·六五〇五），四·〇九一七法國法郎（四·一〇三五）。

亞洲國際象棋賽 中國隊旗開得勝

四戰三勝一和勝孟加拉

【據新華社北京二十八日電】新加坡消息：第三屆亞洲國際象棋團體錦標賽十一月二十七日在新加坡拉開戰幕。中國隊旗開得勝，以四戰三勝一平的成績在第一輪的比賽中戰勝孟加拉國隊。

澳大利亞、孟加拉國、文萊、中國、香港、印度尼西亞、日本、科威特、馬來西亞、巴布亞新幾內亞、菲律賓、新加坡、斯里蘭卡、泰國和阿拉伯聯合酋長國等十五個國家和地區的十六個隊參加了這次團體比賽，爭奪由前馬來西亞總理阿卜杜勒·拉扎克在一九七四年贈送的獎杯。

泰國公務員明年起加薪

【法新社曼谷二十八日電】從明年一月一日起，所有泰國公務員將獲百分之二十的全面加薪。

內閣昨天宣佈了這一新的工資標準，並批准給予月入不到二百五十美元的人，十美元的生活津貼，給月入不到一百美元的人，十三元半美元的額外津貼。

荷蘭銀行利率上升至九厘五

【路透社阿姆斯特丹二十八日電】荷蘭中央銀行今天宣佈，由明天起，它的銀行利息將提高一厘，加至破紀錄九·五厘。

這是今年來第五次加息。上次加息是在十一月一日，由八厘加至八·五厘。

印尼草擬計劃同化華裔居民

圖解決雙重國籍引起的問題

【法新社雅加達二十八日電】印尼政府已草擬了一個大規模同化華籍居民的計劃，希望藉此解決這裏複雜的華僑問題。

約三百五十萬華人當中，有兩百萬以上已入印尼籍，其餘的不是無國籍，便被看作是中國或台灣公民。

一項由國家情報局華人事務統籌組草擬的同化計劃，正等待蘇哈托總統的批准。根據該計劃，華籍居民將獲得申請為印尼公民的機會。

該計劃是一項克服雙重國籍協定所引起問題的行動。

由於華人問題的極度敏感性，預料蘇哈托需要過一些時間才能通過該計劃。

雖然國營電視台每星期都廣播華人青年與印尼女子結婚，以及兩族生活方式混合的故事，但政府的同化政策看來不收效。

政府曾鼓勵華人使用印尼名字，以圖使他們適應印尼的生活方式。很多入印尼籍的華人改用了印尼名字，但這一般只是為了避免麻煩的一種形式。

這裏的當局和大衆一直假設，這裏的華人大部分是中國公民，人數約為八十五萬。

縱橫談

對台北運動員以禮相待

台北內部意見並非一致

國際奧委會就中國席位問題作出決定之後，這兩天，從台北傳來的消息頗有矛盾。

先是說，台北奧委會已經決定對明年奧運會進行杯葛，其後它又加以否認。

另一個說法則是台北正在等待洛桑法院的判決（這場官司據說要拖好幾個月甚至一兩年），但同時又在積極籌備參加明年初在美國舉行的冬季奧運會。

看來，台灣當局是在多爭取一些時間，一方面是在面子上的轉圜，另一方面是內部意見的統一。

中國的「體育之春」

在北京，體育界人士認為，在科技之春到來之後，現在是體育之春來到了。

他們指出，文革前十七年的體壇成績是好的，打破了多項世界紀錄。戚烈雲、穆祥雄、倪志欽、鄭鳳榮都曾經一鳴驚人。文化大革命一起，連足球場都拆了，還談得上什麼出成績。那時候，抓業務，出尖子，就是黑路線啊。

這三年來，體壇又有了生氣，而且個別項目創出了令全世界刮目相看的成績。但總的來說，水平與國際上還有一段距離。

參加年·出成績年

預測一九八〇年是奧運會的中國參加年，一九八四、八八奧運會才是中國真正的出成績年。

也就是說，要用四年到八年的時間，在普及的基礎上，精心培育，從目前的十幾歲青少年培養出一批優秀運動員。

但並不是說，在明年的奧運會上全無希望。像申毛毛的標槍、鄒振先的跳遠，以及個別等級的舉重，都有躋入名次的可能性。

即將在美國舉行的世界體操比賽，中國已派出十幾名男女選手參加，將可檢閱實力。

陳肖霞的女子跳水已經在墨西哥城奪過世界大學運動會冠軍，舉世矚目。在鄧穎超昨天主持的座談會上，就是她第一個代表運動員發言。

希望台北一道參加

昨天這個座談會，是慶祝會，是誓師會，也是重申對台灣政策的會。

最近一個時期，中國奧委會一直希望，台灣海峽兩邊的體育健兒能夠一道出席奧運會。能夠在一個旗幟之下出席當然更好，如其不能，也希望台北奧委會（其實是台灣當局）能夠接受國際奧委會的決定，說分實合，併肩參加。

不僅如此，中國奧委會在聲明中還留下更加敞開的門戶。希望國際奧委會屬下的各協會都按照這次決定，同意台北各運動隊的出席。

台灣當局應該認清大局，在這個問題上作出明確的抉擇。

鄧穎超交代政策

鄧穎超對中國健兒們作了政策上的交代，今後在國際綠茵場上見到台北運動員，以禮相待，主動作好團結工作。

這兩句話，將不僅用於體壇上，而且必將實用於各個領域之中。

對話、合作的時機已經逐漸成熟了，這是不以人的意志為轉移的。

八十年代即將來到了，對話、合作的日子也勢必隨之到來。

施君玉

四川闢熊貓保護區
有利繁殖珍貴動物
培植箭竹良種使全年可供食用 施行人工授精亦有助繁衍熊貓

【據新華社成都二十七日英文電】四川省九寨溝（譯音）熊貓保護區的啓用，使中國致力挽救繁殖力已減少、受到危險的動物種類——大熊貓的努力，獲得新的推動。

四川省負責保護熊貓的技術人員胡秩濟（譯音）今天接受新華社訪問時說，保護區、人工授精和嚴格保護提供了熊貓將再復原的希望。九寨溝保護區是人民共和國在一九四九年立國以來，在中國建立的第十個保護區。

中國國務院已發布了一些有關保護熊貓的通知，而在動物天然棲息地附近的居民，已密切投入促進它們的繁殖和保護工作。

人工授精已取得一些成功，一些保護區更在種植生長緩慢的箭竹品種，以使全年都有竹筍供應。箭竹是熊貓喜愛的食物。多年來，熊貓受到的壓力主要是由於：

——伐樹和開墾土地供人類使用，迫使熊貓進入四川盆地和青藏高原間的狹長地帶。

——箭竹平均每六十年都自然死去。當這種情況出現時，熊貓通常會死於飢餓。

——熊貓繁殖力越來越低，容易受一些疾病的侵襲，特別是蛔虫，對於天然敵人——豹、棕熊、狼和豺的防衛力很差。

《世界宗教研究》第一集在京出版
任繼愈牙含章等發表專文

【本報訊】北京消息：《世界宗教研究》第一集已正式出版。這是文革後恢復宗教研究工作後出版的第一本專門性雜誌。

第一集的內容有：宗教、哲學教授任繼愈寫的兩篇文章《破除迷信，解放思想，發展馬克思主義的宗教學》和《關於僧肇的〈般若無知論〉附今譯》，牙含章的《中國無神論史初探》，楊真的《現代基督教神學管窺》，金宜久的《穆罕默德的宗教革命》，李富華的《略論禪宗的形成》，楊曾文的《日本的中國佛教研究概況》等。

廣州昨起整頓交通
嚴重違反交通規則者將被罰款

【本報廣州專訊】廣州市於昨（二十八）日開始，實行整頓市內交通秩序。

清晨七時左右，在各交通繁忙要道，如中山路、教育路、北京路的交叉點的交通崗，只見身穿白色制服的民警，在指揮車輛行人，按交通規則使用車路。

胸掛綠色條幅的黨、政、機關、街道幹部職工，也協助維持秩序。

在各條要道，人們可以聽到「行人走行人道」、「慢車走慢車路」、「快車走快車路」、「不要衝紅燈」、「搞好交通秩序人人有責」……的宣傳口號。

七時半至八時，是客流高峯時間，違反交通規則的人較多，僅中山路、教育路、北京路交匯處，在近半個小時，三個交通崗就曾有七人違章，而受到罰款。

違章者除個別的人態度不好之外，大部分都接受批評、教育，表示今後改正。

五十兩重的銀元寶 山東棲霞縣張家溝大隊社員張連華等，最近在維修一座重點文物保護單位時，在地下一個瓷罐子裏，發現銀元寶五十個，每個重五十餘兩，總共價值九千二百五十元，現已上交給國家。（新華社傳真照片）

我國首座 十萬噸級 上海海上裝卸平台 已接待九艘遠洋輪
兩月處理減載操作量逾廿六萬噸

【中國新聞社上海二十八日電】我國第一座十萬噸級海上裝卸平台，八月份在上海港正式啓用。兩個多月來，先後有九艘六萬噸級以上的遠洋貨輪，通過這個平台的減載而順利駛進上海港內裝卸，這座平台過駁能力達到了設計要求。

隨着我國航運事業的發展和外貿進出口任務的不斷增長，來上海港的船舶中，吃水深、大噸位的船舶日益增多。由於航道水深不夠，一般裝載四萬噸貨物的船，都必須趁漲潮時才能進港；超過四萬噸級的就不得不少裝貨。有了海上裝卸平台以後，超過四萬噸級的船，可以先到裝卸平台減載，然後再進港裝卸貨物。

兩個多月來，這座平台減載的實際操作量為二十六萬多噸。

廣州深圳旅遊點 已接待15萬人次
受到港澳等地青年歡迎

【本報廣州專訊】廣東省青年聯合會在廣州市、深圳市、珠海市興辦旅遊點，四個多月來，已接待港澳等地青年十五萬人次。

青年聯合會利用深圳市梅沙這個天然海灣，開闢了一個游泳棚，在那裏開設游泳、射擊、放煙花等豐富的活動項目，很快就吸引了港澳青年前來旅遊。

現在，這三個旅遊點，正在加速興建之中。

昨天內地氣溫

北京 晴 最高三度 最低零下二度

上海 晴 最高九度 最低四度

廣州 晴 最高二十一度 最低十一度

【香港天文台訊】

廣建住宅 償還欠賬

田明

全國各地屋荒嚴重問題，已引起最高當局的重視。

據有關方面的估計，全國城市居民中的缺房戶，目前約佔城市總戶數的百分之三十五以上，這個數字是相當可觀的，說明問題的嚴重性。這些缺房戶中，大多數是到了結婚年齡的青年，有的等房結婚，有的婚後仍未找到住屋，或者寄宿親友家等待分配房屋，這類缺房戶佔百分之五至六。另外，由於缺乏房屋，一家兩代人或三代人同居一室的「不方便戶」，也佔百分之七左右。還有許多城市居民，平均每人居住面積在二平方米以下，住得相當擠迫。有關方面已經有了這樣一個粗略的統計數字，說明要解決全國城市居民住屋緊張問題，已跨了一步，至少對各地加快籌劃建造民房，提供了一個參考數據。

近十多年來，國民經濟計劃中各種關係比例失調，其中基本建設中生產性建設與非生產性建設的比例，也嚴重失調。早在第一個五年計劃（一九五三—五七）期間，據部分地區的統計，生產、工作用建築物與居民生活住房的比例，大致是一比一點四左右，專家說當時這個比例是較合理的，但以後十年內兩者的比例關係差距越來越大，尤其是文革期間極左路線影響下，批批鬥鬥，打打殺殺，對民房只有破壞，沒有建設，到一九七六年兩者的比例降到一比零點八。

最近三年來，關心人民生活和疾苦的問題，才重新提上議事日程上來。去年底，三中全會上明確提出調整國民經濟，對城鄉人民生活中多年積累下來的一系列問題，必須妥善解決。今年五屆人大二次會議上的政府工作報告，更具體提出全國將用三十億元建設職工住宅（企業自建的在外），竣工面積將達三千多萬平方米。這與去年的數字差不多，據國家統計局公佈，一九七八年國家投資和地方自籌投資建成交付使用的住宅面積為三千七百多萬平方米。

今年以來，各地增建民居大體順利進行。全國最大城市上海，今年有一百九十一個市區住宅建築基地，正在大興土木。

西南的山城重慶市，今年開工建造的住宅面積達一百萬平方米，到年底將完工一半以上，有一萬多戶居民遷入新居。

在西北的甘肅蘭州市，今年新建住宅面積達五十萬平方米，是三十年來最多的一年。至十月底三千多戶已入伙，還有五千多戶居民，年底遷進新居。

東北著名油田大慶，今年建造一百三十多幢住宅，這已不再是「乾打壘」，而是四至六層高的樓房，投資達一億多元，到年底將有六千戶職工迎來喬遷之喜。

中央在論述調整經濟工作時常說要償還多年來對人民的欠賬，現在確實是在一步步地兌現。

港府打算採取強硬態度 要配藥員恢復正常工作

明晨之前如違抗執行可能予停職處分

藥劑會則表示將循法律途徑控告港府

【本報訊】據可靠消息透露，港府將採取強硬態度，向港府醫院正在採取工業行動的二十八名配藥員發出最後通牒，限他們在今日午夜至明日凌晨前恢復正常工作，如違抗執行，有可能受到停職處分。

目前二十八名配藥員拒絕夜診、襯藥及假期當值工作。

有關方面認為配藥員的工作是每季度預先安排編定，如有部分配藥員拒絕做正常工作，不僅違犯公務員守則條例，連各配藥員編配當值秩序表亦被打亂，影響很大。

消息又指出，如果二十八名配藥員不執行已編排工作，十四間夜診之中，可能有六間會在本周末關閉。有關當局正密切注視事情發展，已制訂應緊急措施，維持主要九間醫院及診所的服務，包括瑪麗、伊利沙伯、瑪嘉烈、九龍、青山、贊育、鄧肇堅、粉嶺、筲箕灣。另外有五種主要服務將不會中斷，它們是襯藥、為醫院病人配藥、急症室配藥、專科診所配藥及出院病人（續服）配藥。

據悉港府對配藥員採取強硬立場，是要阻嚇其他公務員團體採取工業行動。當局重申常務委員會是一個常備性的機構，任何公務員團體對薪俸及職級有不滿，可向該會提出。

港府各醫院現有配藥員二六一人，包括高級配藥員三十人，配藥員一六九人，見習配藥員五十九人，總配藥員兩人。

【本報訊】香港藥劑職員會主席何國榮昨晚表示，如港府對該會會員採取任何強硬行動，該會將依循法律途徑控告港府。該會將於今日與二十八名會員舉行會議，確定對策。

何國榮指出，該會早已向常委會表示新俸報告書對該職級的不合理之處，但未獲當局的正視，而他們的工業行動並沒有違反公務員條件，只是不做份外的工作。

他同時否認曾拒絕與港府談判的意圖，事實上，該會一直抱有誠意與當局作接觸，但港府未有通知該會派代表商討。

他對當局的態度表示不滿，並稱，該會已同法律顧問研究，如任何會員被港府停職處分，將採取法律行動，控告港府。又說，該會將繼續採取工業行動。

位於旺角彌敦道 批期僅餘十一年

榕慶大廈昨天公開拍賣 以三億二千七百萬成交

每方呎達萬六千元又創新紀錄

【本報訊】僅有批期十一年的旺角彌敦道與豉油街交界的榕慶大廈，昨日下午在香港拍賣行及地產代理有限公司公開拍賣，以三億二千七百萬元成交，平均每平方呎一萬六千七百多元，創下新紀錄。由超過三個集團組成的恒禮有限公司，將會把這幢大廈拆卸，改建為商業大廈。

榕慶大廈所佔的地段面積約為一萬九千五百六十二平方呎，年期是七十五年，由一九一六年八月九日起計，至今已踏進第六十四年，再過十一年左右，業主要按當時的地價補給當局。以尚有十一年的年期計算，這幅地段每年平均值二千九百七十二萬元，相信又是一項新紀錄。

昨日本港多間主要的地產集團的主腦都有到場。拍賣行擠滿了人，一些不得其門而入者則在走廊通道站立，看拍賣情況。這幅地段的底價為二億八千萬元，每一口價一百萬元。開始由華光地產趙世曾認購，恒隆地產的陳曾熙叫價二億九千萬元，長實李嘉誠叫三億元，接着每口五百萬元的升至三億二千萬元，再逐一百萬元的速三億二千六百萬元，價位一度未有再進，而幾個地產集團的主要人物交頭接耳，最後由恒禮有限公司以三億二千七百萬元投得。拍賣過程，為時約廿分鐘。

事後陳曾熙向記者說，儘管再過十一年就要補地價，但是仍然有得做，有信心。榕慶大廈將要拆卸重建，再蓋一幢商業大廈。他又認為這個成交價將會對附近的樓價有影響。

拍賣行一發言人表示，賣主對這幅地段的成交價感到滿意。投得這地段的公司相信是由起碼三個集團組成。

榕慶大廈樓高十九層，共有一百二十個住宅單位及若干個地下商場舖位，包括荷李活戲院、新亞酒樓及大人公司等。整幢大廈由浩利娛樂置業有限公司承租，租約由一九七七年起，為期三年，至明年四月二十二日止。浩利公司目前要向業主交年租八十萬元。

該大廈現有的住宅及商業單位的租用者均是向浩利公司分租，最近仍有人續簽兩年新約。浩利公司一位負責人說，將來物業賣給新業主後，租客的租約權益仍然生效。

據悉，金鐘道地王的拍賣價每平方呎為一萬三千多元，尖沙咀東部則是八千多元，而榕慶大廈每平方呎的價格均比二者為高，是公開拍賣的所有地段中最貴價的一幅。

西貢區樓價大漲

明年將有一批土地出售

【本報訊】西貢理民官布恩仁昨日在維多利亞獅子例會上談「西貢的發展」時說，西貢在提供低密度的住居發展計劃中，佔一重要地位。西貢提供的大型房屋單位，在過去十二個月內其樓價及租金都大幅上揚。該區房屋及物業的需求亦較去年增加。

他說，大網仔一幅二千六百平方米的私人住宅用地將於明年三月推出拍賣，該地的建築比例為零點三。明年夏季，另有三幅每幅平均一千八百六十平方米的用地，將以投標方式售予乙種公函換地權益書持有人。該批用地位於沙下，建築比例為零點六。同時，邵氏影城宿舍內三十個面積由三十七平方米至九十三平方米不等的單位，亦將經理民府拍賣。此外，多幅商業及工業用地亦將於明年三月拍賣，其中包括大埔山、建築比例為一的一幅七百四十平方米非工業用地，及位於對面海、建築比例為四、面積合共四千八百三十平方米的兩幅工業用地。

他說，今年內，蠔涌一幅面積六十一點三畝（二十四點八公頃）的用地已用作交換一個價值三億元的住宅及遊艇場館。該項發展將提供大約四百個三層式豪華住宅單位，可供超過三千人居住。

新加坡虎豹兄弟公司宣佈

香港虎豹別墅權益出售

長實屬下一公司已完全擁有這座別墅

【本報訊】據法新社新加坡十一月二十八日電，虎豹兄弟國際公司今日宣佈，該公司已把香港虎豹別墅的權益售給巴寧格投資公司，價值是四千萬港元。

它說，它已收到這個部分是屬於長江（實業）集團的巴寧格投資公司八百萬港元的保證金。巴寧格投資公司現時已是虎豹別墅的擁有者。虎豹公司自一九六九年起擁有虎豹別墅，至今已有二十年，名義上的月租是一千六百美元。

碧瑤灣等樓宇每呎六百餘元

地產公司售樓廣告 引起消費委會注視

五千元按金將來可能無法收回

【本報訊】繼日前一些報紙上出現某地產公司以低於市值出售碧瑤灣及太古城若干單位廣告後，消費者委員會為保障消費人的利益，已密切注視此事。

消委會昨日提醒居民小心提防某地產集團可疑的經營手法。該地產公司標榜志在平抑樓價而出售平價樓宇，欲購樓人士可先付定金。

上述集團在中文報章刊登廣告，顯然將樓價定得較一般市價為低，並說明以抽籤方法出售。消委會在接得部分居民對這事的查詢後，即認為有提醒廣大居民的必要。

該公司所訂的購樓方法是，先附上抬頭人寫該公司的劃線支票五千元，作為申請購買每層樓宇的按金。但廣告中並無確切說明所售樓宇的數目和單位號數，亦未有標明實際售價。同時又未說明抽籤的時間和地點，以及不中籤時將按金退還的日期和方法。

廣告中只說明，有「各座」樓宇在碧瑤灣和太古城，每呎售價分別由港幣六百八十元起及六百一十元起。

消委會總幹事張綠萍說：「我們認為此廣告的措詞至為曖昧及可疑，故對此種不利消費者的營業手法極之反對。」

「據本會調查所知，刊登此廣告的「集團」無法提供所述的樓宇由本會視察。因此本會對該「集團」「有若干單位可供出售」一說至有無此等單位出售甚感懷疑。」

「若買賣然將按金寄出，消費者將無從獲悉其「中籤」機會多寡。若從最壞方面設想，此等消費者極可能無法得回其按金。」

「廣告中有關樓價的措詞，並沒有正確反映所述樓宇的現時市價，因此極易引起錯覺。」

「本會已向該「集團」發出一通函件，強調必須停止使用此種手法。該「集團」亦已應允，並表示將立即收回所登的廣告。」

「刊登上述廣告的「集團」可從有意購樓人士寄來的按金收取不少存款利息。此等按金留在該「集團」手上時間越久，其得益將越大。」

張綠萍最後再次呼籲消費者「在未付出按金前，必須查驗其有意選購之貨品，如未能查驗貨品是否「對辦」，切勿將任何金錢寄出。」

租金樓價日益上漲 當局應予嚴厲管制

黃夢花並促港府大量供應土地

【本報訊】市政局議員黃夢花重申，港府應大量供應官地，並嚴厲管制租金，以壓抑日益上漲的樓價及租金。

他指出，今年居民向他投訴最多的是居住問題，佔總投訴率的百分之八十，而事實亦證明，高地價政策已使地價、屋價及租值漲至危險的邊緣，與居民生活脫節。此外，黃夢花亦促請當局注意，明年重估租值時，不要重演七六年估得過高的情況，以免居民負擔百上加斤。

股市上揚與怡和調回資金

股市波瀾

本報記者 林浩雨

股市經過兩日的大幅上揚後，昨日暫告穩定下來，證券分析家將這一次突然的上升解釋為受兩大利好因素影響：一是美國減息，二是怡和宣佈出售英國怡仁置業，將調回數達四千二百三十萬英鎊（約四億五千六百多萬港元）的資金。

美國減息被認為是「好消息」，這是不難理解的，儘管迄今為止，仍無法確認這次減息行動是否利率新趨勢的開始，但當投資者依然擔心本港利率會再升之際，突然聽到外圍減息的消息，自然感到短期內可以稍鬆一口氣了，正因為這樣，便促成了前日股市的強烈上衝力。至於怡和出售英國的物業為何又被視作利好因素呢？一位資深的銀行家指出，這是自一九七三年以來，怡和集團第一次將大量資金自海外抽調返港，顯示該集團投資策略的新動向。衆所周知，怡和在七十年代初期就開始向海外大舉分散投資，於七三年買入英國怡仁置業，同年又收購菲律賓的怡戴有限公司，七五年將大量資金調往南非，投資當尼斯企業。由於怡和將擴大投資的重點移往海外，不可避免地忽略了在港的再擴展機會，以致這幾年間，怡和在港的業務相對地沉寂下來，並沒有什麼令人觸目的新進展。特別是七十年代後期，各大財團爭相抽調資金，作地產發展投資，例如和記黃埔興建黃埔新邨、香港仔中心及其他的地產計劃，太古集團興建太古城和大量出售地皮等等。與此同時，華資地產集團亦大開拳腳，財力日增，魄力也日大。先後崛起了長江實業、新鴻基、合和、恒隆、新世界等著名的財團，這些財團的溢利數以億計，擴展迅速，使老牌的怡和集團相形之下反告失色。事實上，這三幾年間，怡和每年的盈利增長均在百分之十以下，增長率之低，使人驚異。究其原因，就是由於過去大力擴展的海外投資並未給它帶來滿意的收益所致。反觀怡和在港的業務，故有投資，一直增長可觀，與海外投資相比，成強烈對照。種種事實說明，怡和如要重振旗鼓，就有必要重視加強在港的業務。

今年以來，怡和已着手參予本港一些地產發展計劃，而估計這次出售英國怡仁置業股權所套取的現金，將會調回香港作地產投資。分析家指出，由於長實收購和黃股權以及較早時一度擬收購九龍倉股份，都使英資企業大為震驚，市上盛傳置地公司也有可能成為被收購的對象。怡和這次調回四億五千多萬元的資金，相信與「保衛置地」有關。換言之，怡和會逐漸增加其擁有的置地股份，並透過置地分享地產發展的收益成果。

沽出英國地產，購回香港地產，怡和這一投資策略的轉變，顯示該集團對香港投資環境有了新的估計。市場分析家將之視為「好消息」，其理就在這裏了。

買樓謹防被騙

消費者委員會昨日向買樓者提出忠告：買樓時切要小心選擇，當心有人渾水摸魚。因為這一兩天來，就有人在報上列登廣告，自稱有比市價廉宜的平樓出售，要有意買樓的人填表申請，還要先付五千元按金。而當買樓者打電話詢問有關買樓詳情時，卻未獲答覆，顯示「疑點甚多」，值得人們提高警惕。

為此，消委會已採取行動，要該人停止刊出這一類有誤導之嫌的廣告。消委會反應之快，值得一讚。

由此而使人聯想到前日房屋署發出的消息，指在過去幾個月內，有超過一百卅戶人家因購買已定期拆卸樓宇的床位而被騙款達一百卅多萬元之巨。藉詞賣樓行騙，似乎成了當前買樓狂熱中的「新騙術」，騙子正是利用買樓者急於要買樓的心理而出術，對此，買樓者豈可不慎哉？

為防止類似的事件重演，警方商業犯罪調查課實有加強調查，將不法之徒繩之於法的必要。

奧地利前議長兼副總理

博克由北京抵港

說此行滿意明年將再往

【本報訊】奧地利前副議長兼副總理博克博士，前往上海和北京訪問後，於昨日在港表示，此行訪華甚感滿意。並稱：「我們曾會晤副總理姚依林和副財長，他們表示中國此刻特別有興趣於新技術方面，尤其是化工、製紙和植物纖維物質等方面，而奧國在此等技術均可向中國提供協助。我們更應允明年再到北京。」

博克所率領的銀行家和工業家十五人代表團將在本港訪問各大銀行，包括中國銀行在內。

公事包藏海洛英值百萬元

兩港客運毒 在曼谷被捕

一香港公務員隨後亦落網

【本報訊】據法新社曼谷十一月二十八日電，兩名來自香港的華籍人士，企圖偷運兩公斤的海洛英往香港，昨日在曼谷機場被捕。

兩名被捕者分別為麥西華（譯音，下同），二十五歲；鄭錦榮，二十二歲。他們準備乘搭當天的上午班機前往香港。毒品藏於他們的公事包內，被警員搜出。這批毒品價值二十五萬美元（約一百二十多萬港元）。

警方昨日說，他們相信被捕男子是為國際販毒集團帶毒。

當日稍後時間，香港公務員黃榮康（三十一歲）也因在他的鞋內的暗格藏有七百七十克第三號海洛英而被捕。

立法局昨通過 數月後實施

違例泊車駕駛 罰款增加一倍

的士拒載將被罰兩百元

【本報訊】立法局昨日通過提高違例泊車及駕駛罰款的建議。新的罰款辦法將會在數月後實施，增幅一倍以上。環境司鍾信表示，提高罰款將會「回復因多年來通貨膨脹及收入普遍增加而失去的原有阻嚇作用。」

違例泊車罰款額將由三十元增至七十元，而違例駕駛罰款額將增加一倍，即五十元的罰款額會增至一百元，而一百元者則增至二百元。

鍾信說，勸議訂明新罰款額將於憲報發表公告指定的日期生效。因為更改罰款額須預先行修訂電腦程式及印製新表格，而此事將需時數個月始能完成。他又稱，今年內每月發出的違例泊車定額罰款通知書超過十萬張。實際上，可能由於現時的罰款只略高於合法泊車費用，許多駕車人士不再着意找尋合法車位。

他說，定額罰款（刑事訴訟）條例附表亦擬略作修訂及更正。修訂項目如下：

㈠刪去附表內「未能提供正確姓名／地址」及「未能說明駕駛者」違例事項。律政司認為這些嚴重違例事項，定額罰款是不適宜的，應交由法庭處理。

㈡刪去有關租賃汽車兩項違例事項及修訂另一項租賃汽車，已不再是一種車輛類別。

㈢將「駕駛無牌車輛」的違例事項加入附表為一新違例項目。

㈣刪去附表內兩項有關的士的違例事項，但加入另外七項違例事項代替。違犯這七類事項，主要是「不接載乘客往目的地」及「拒絕載客」，將會被罰款二百元。

非官守議員蘇國榮在評論提高交通違例定額罰款的動議時指出，提高罰款額以阻嚇違例泊車只能治標而不能治本。他說，本港在各街道設置的合法停車位不足一萬六千個，港府停車場有六千一百零三個車位，至於私營的公用停車場，亦只有約九千餘個停車位。全港已登記的車輛於去年底計有二十一萬三千一百五十十部，今年底相信會有顯著的增加。

蘇國榮說：「一日不能解決缺乏泊車位的問題，單憑罰款以求產生阻嚇作用，並不是徹底解決問題的辦法。」

滯港越難民移居外地 難民專員稱盡力協助

【本報訊】保安司戴宏志昨日在立法局表示，聯合國難民事務高級專員公署已向港府保證，將盡力協助滯留本港的越南難民移居海外。

他說，聯合國難民事務高級專員公署為履行該項保證，已登記所有難民，向可能收容難民的國家的領事提供有關難民的詳細資料，派調職員，在領事、難民營管理當局、個別難民和整個家庭的難民之間，擔任聯絡工作。

元朗昨晚火燒石屋

火場有一男子嚴重灼傷

大埔下坑村亦焚一木屋

【本報訊】昨晚九時卅八分，元朗大井圍一間無門牌石屋發生火警，至十時二十二分被救熄。消防員後來在火場發現一名男子受嚴重灼傷。傷者梁桂祥，四十二歲，獨居上址，傷勢惡劣。

又，大埔汀角道下坑村一間無門牌木屋，於昨日下午五時十二分發生火警，五時四十八分升為三級，由於風勢頗大，以致火勢向山上蔓延，波及一批樹木。消防員灌救兩小時後，於晚上七時卅八分將火救熄。

今有強風 晴朗乾燥

【本報訊】天文台於昨晚八時〇一分，懸掛強烈季候風訊號。

預料今日吹和緩至清勁北風，初時空曠地方風勢有時強烈，天色晴朗，十分乾燥。最高氣溫約廿一度。

準備兩月餘　逮捕十二人

警方破偽造外幣集團 起出偽幣值二千多萬

假美鈔巴基斯坦盧比及印尼盾幾可亂真

【本報訊】警方經過兩個多月來的努力，終於破獲了一個龐大的偽造外幣集團。前、昨兩日在港九及新界多處地方拘捕了十一男一女，檢獲一批印製偽鈔的工具，並搜出大批已製成或未製成的偽造美鈔、巴基斯坦盧比、印尼盾及銀行旅行支票，面額總值合港幣二千四百多萬元。這是警方近年所破獲的最大宗偽鈔集團案。

警方商業犯罪調查科昨日特別為此宗偽造外幣案舉行記者招待會，由警司劉振星講述破獲經過。

據劉振星稱，警方於今年初已開始發現有些外幣偽鈔在本港市面出現。直到最近，警方商業犯罪調查科人員及情報組人員經過兩個多月的聯合調查，至前日認為時機成熟，遂採取行動，先於前日下午在尖沙咀彌敦道近廣地道一處地方拘捕了一名男子，然後再根據線索，搜查灣仔、柴灣、紅磡、觀塘及上水等地區，又拘捕了十男一女。

這次搜查行動，警方人員在九龍地區破獲了一個貯藏外幣偽鈔的中心，搜出大批已製成的美鈔、巴基斯坦盧比及印尼盾等。此外，警方人員又在港島柴灣一間印刷公司內檢獲一批印製外幣偽鈔的工具，包括印刷機、菲林底片、電版等，同時又搜出大批半製成的偽造美鈔及偽造的美國大通銀行旅行支票。

警方所檢獲的外幣偽鈔，包括面額一百元的美鈔八千五百五十張，面額二十元的美鈔十二萬零五百張，面額一百元的巴基斯坦盧比六千六百張，面額一萬元的印尼盾七萬九千五百張，面額一百元的美國大通銀行旅行支票五百張。這批外幣的面額總值為港幣二千四百多萬元，數目相當龐大。至於被捕的十一男一女，年齡分別由二十歲至六十歲不等，其中九男一女將會被警方落案，控以串謀印製及儲藏外幣偽鈔罪名。

據劉振星表示，由於那些外幣在本港市面並不流通，故警方相信這個偽鈔集團與外國一些犯罪組織有聯繫，所印製的偽鈔主要目的是運往外國。因此，本港警方除了追查此集團是否有「漏網之魚」外，還將知會國際刑警，追查外國的偽鈔接應集團。

最後，劉振星又表示，這批外幣偽鈔，從紙質到印刷，都幾可亂真，一般人不容易分辨。所以居民如果懷疑自己手上的上述外幣是偽鈔的話，可以交給銀行或警方檢驗。

警方向記者展示搜獲的偽造外幣

培僑未來新校

本報記者　江洪

一間在過去三十三年對香港教育事業作過不少貢獻、培育了不少人才的學校——培僑中學，現已計劃興建新校舍，以便進一步改善學校物質設備，提高教育質量，對香港教育事業作更大的貢獻。

培僑中學現已投得香港東區天后廟道I．L八五三一地段，作為興建新校舍的校址。該地段位於半山，接近風景優美的賽西湖，臨山面海，環境寧靜，步行十餘分鐘便可到達北角市區，是相當理想的建校地點。

新校舍圖則現已在設計中，大概明年夏天可動工興建，預訂一九八一年落成。

即將興建的培僑新校，佔地五萬平方呎，計劃興建一座樓高七層、擁有二十四個課室、十二個實驗室及專用室的主樓；一座可容納二百名男、女宿生的宿舍；一座設有禮堂及室內球場的大樓。此外，還有球場，以及可供學生休憩的寬闊園地。新校舍的設備水準，將比一般官立中學為高。

培僑中學於一九四六年夏天創辦，租用了跑馬地樂活道朗園作為中學校舍，並於一九六六年在銅鑼灣威菲路道興建了一座樓高九層的小學校舍，一直堅持進步、創新的教育方針，培育了不少本港學生及海外華僑子弟。迄今為止，該校的畢業生超過四千人，校友遍佈國內外各地。

目前，該校共有二千四百多名中、小學生。近兩年來，該校不斷反覆實踐，糾正過往一些缺點，努力提高教學質量，現已獲得初步成效。

今年，參加中學會考的培僑學生，成績都在全港平均水準之上。作為一間中文中學，培僑學校學生的英文程度目前並不弱，今年培僑會考生在英文科的及格率是百分之六十七（一般學校會考生的英文科及格率為百分之四十八）。部分培僑會考生參加今年中學會考英文課程B卷考試，所獲的成績也相當理想。

培僑新校舍建成後，將可提供更完善的設備，加上該校現已具備較優良的師資，該校將會考慮增設經濟、會計、打字等課程，並可能開辦兩年制的英文預科班。招收新生及接納本校學生就讀。這樣，將有助於把學生的知識質素提高到一個新水平。

培僑新校舍的興建，需要一筆可觀的經費，除得到原校新業主支持一部分外，培僑校方仍需籌募部分建築費用。目前，校方已着手進行籌募工作，若進行順利，培僑新校舍將會如期完成。

國際羊毛衫表演 昨在喜來登舉行

據稱上海將有同樣表演

【本報訊】國際羊毛局倫敦總辦事處產品推廣部董事夏達時，昨日在喜來登酒店舉行的第三屆國際羊毛針織時裝表演上表示，該局應中國絲綢品進出口公司邀請，將於下月五日前往上海表演三場，藉以展示國際羊毛衫的水準。

他說，國際羊毛局希望藉着在港舉行的羊毛時裝表演，供各地買家參考及觀摩時裝潮流。

「流動炸彈」不可不防 消防署防火組人員大檢裝危險品車輛

昨天先在新界進行　不久會在市區突擊

【本報訊】消防署防火組四十餘人，分十個小組，於昨日上午在新界各區展開大規模截查有「流動炸彈」之稱的裝載危險品車輛（今年九月十八日，土瓜灣四川街曾發生火水車爆炸、引致七車三店數間住宅被焚事件）。這次大規模突擊行動，據防火組助理消防區長張志華表示，是主要針對無危險品牌照、用膠罐盛載火水、石油氣和火水一車混載的違例車輛。根據危險品條例，凡載運石油氣、火水、油渣等危險品均需領取第二及第五類危險品牌照，兩種危險品不能混載同一車內，除非在車內分別以符合規格的間格分開。

昨天的突擊行動共檢查了一百七十六輛運載危險品車輛，其中六輛被發現未領有危險品牌照，十二輛同時混載石油氣和火水，十三輛未能符合全部安全規定而須受防火組重檢。

參加突擊行動的防火組隊長馬寧說，類似大規模的檢查行動，不久將在市區進行。

滙豐捐欵 警方捉賊

【本報訊】滙豐銀行昨日捐款一萬元予警察福利基金，感謝警方在該行大角咀分行遇劫時的勇敢行動。

該行安全顧問摩根，代表該行向警務處長韓義理贈送捐款支票。

支票贈送儀式在劫案發生時受傷的警員楊振興的床邊舉行（楊因受傷留醫）。

五童爬懸崖 其一墮崖底

【本報訊】五名學生昨日到西貢大澳門旅行，於下午一時許爬落一個懸崖時，其中一人失足，墮落崖底，另四人不敢爬動，頻呼「救命」，由他人代為報警。消防員聞訊到場，將各人救起。墮崖受傷學生名蘇德強，十五歲。

李福逑夫人 訪東華醫院

【本報訊】民政司李福逑的夫人昨天參觀東華醫院，民政署總聯絡主任陳漢光及中西區民政主任馮載祥陪同，三院主席邱木城，副主席姚中立、呂志和、曾永森，總理嚴王蘭蘭、蕭曾鳳筆、梁仲清、張宗儒等夫婦及東華醫院院長翟貴恩在場迎候。

金橋南洋兩公司 代訂東方賓館房

【本報訊】金橋旅遊社及南洋企業公司受廣州東方賓館委託，自即日起代理該賓館在港接受訂房業務。

東方賓館客房分三種，收費如下（每日計）：

有冷氣設備雙人房港幣一百元，無冷氣設備雙人房七十元，單人房五十五元。

旅客如欲租住東方賓館客房，可先在港向金橋旅行社（五－四四五二六六）或南洋企業公司（五－四四五五一三）訂房，然後攜同訂房通知單，到東方賓館入住，手續簡便。

海城增設扒房與酒吧

由十二月一日開始營業

【本報訊】海城酒樓夜總會由十二月一日（星期六）起，三樓增設海城龍蝦扒房及海城酒吧。該酒樓夜總會董事局，定於本月卅日（星期五）下午五時至七時，在龍蝦扒房、酒吧設酒會歡迎來賓。

海城酒吧位於海城酒樓大禮堂側，營業時間由中午十二時至翌日凌晨一時，周末及公衆假期延至翌日凌晨二時，周一至五（公衆假期除外）下午五時至八時設有「歡樂時光」，酒水供應特價優待。

海城龍蝦扒房，位於海城酒吧之鄰，供應美國新鮮運到的波士頓龍蝦、牛肉、亞拉斯加大蟹，營業時間由中午十二時至下午三時，晚上六時至十一時，周末及公衆假期特設自助餐，成人三十五元，小童二十五元，加一服務費。

世界最小電視機 不久可在港買到

【本報訊】世界最小的電視機（見圖），即將運港發售，估計每部售價不足一千元。

這是一種黑白電視機，螢光幕只有兩吋，總重僅一磅多（約二十安士），用電芯電池，可連續收看十小時。

這種袖珍電視機是英國辛克萊電子公司產品，香港怡和集團代理。

工業發展基金委會 廠商會昨決定成立

【本報訊】香港中華廠商聯合會昨日在廠商會大廈舉行會董會議，決定成立工業發展基金委員會，由倪少傑為主任委員，黃保欣、梁乃榮、鄭正訓、周克強、鄭維志、朱祖涵、黃丙西為委員，李澤培為秘書。

另外，廠商會七九年度獎學金頒發儀式，定下月十四日在該會議廳舉行。

中國期刊近三百種銷港

內容多樣文風活潑現徵新訂戶

【本報訊】五十多種中國出版的新期刊，將於一九八〇年陸續運港發行，加上目前已在港發行的各種期刊，明年在港發行的中國期刊將達二百八十餘種。三聯書店香港分店現開始徵求新訂戶。

這些期刊分為兩大類，一是專業性刊物，一是普及性刊物。即將到港發行的刊物，無論是復刊的，還是新出版的，都做到內容充實，取材新穎，有引述外國言論，有發表不同見解，一改過往的八股作風，文風活潑，顯示百家爭鳴的新風氣。

這些期刊以科技性刊物居多，其中包括於文革期間停刊而於今年中復刊的普及性科技刊物《知識就是力量》，這本書包羅各種科技知識，可讀性很高。

對美術有興趣的人士，可訂閱《世界美術》雙月刊，這本書刊有介紹各國藝術家的文章，資料豐富。此外，新出版的中國期刊還包括《電子科學技術》、《電子世界》、《大衆醫學》、《新中醫》、《文史哲》、《語文學習》、《同濟大學學報》、以及《中山大學學報》。

三聯書店香港書店現開始徵求訂閱新期刊的訂戶。一百六十種專業性期刊只於每年年底接受訂戶，不設零售，有意訂閱者可於本年底之前訂購。一百二十多種普及性期刊可隨時訂閱，這些刊物將有小量在門市發售。長期訂閱者可獲期刊不脫期的保證。

主婦反抗劫匪 慘被刺至重傷

【本報訊】一名中年婦人，昨日下午自北角明園西街的寓所外出買餸時，在梯間被兩名男子攔途截劫，該婦人反抗時，被劫匪以十吋長的牛肉刀朝腹部、腰部及腿部猛刺三刀，婦人當場傷重倒地昏迷，經送院急救後，情況仍然惡劣。劫案中，由於傷者處於昏迷狀態，故警方不能取得正確的損失數字。

案發於昨日下午四時左右，當時住在明園西街卅七號二樓的五十七歲邱姓婦人與另一名李姓婦人正一起外出買餸，但行至一、二樓梯間時，突然從樓梯暗處閃出兩名青年男子，分持兩把十吋長牛肉刀，威脅兩名婦人交出財物，邱姓婦人企圖反抗，結果一匪揮刀，向其腹、腰及大腿共刺三刀，邱倒地昏迷。

李姓婦人見狀，返抵家門時，甫打開大門，即有一陣……

洋女子陳屍浴缸

疑沐浴時中煤氣毒致死

【本報訊】一名外籍女子，被發現死於寓所浴室內，全身赤裸，身體發脹，估計已死去兩天以上。初步推測死者是在沐浴時，因中煤氣毒致死。

死者名珍碧菲（譯音），二十一歲，英籍，與另一名美籍男子（二十七歲）住於半山列提頓道一號恒柏園大廈B座×樓，昨日下午五時許，美籍男子剛從曼谷回港，濃烈的煤氣味衝出，他心知有異，馬上下樓找看更黃良，兩人一同返回上址察看，見浴室大門緊鎖，並不斷漏出煤氣，便打電話報警。

警員聞訊到場，將門撬開，發現死者躺於浴缸內，便召黑箱車將屍體舁往殮房。

冰雕選拔賽今舉行

【本報訊】香港酒店協會主辦的冰雕選拔賽，將於今日在富麗華酒店舉行。屆時，本港各大酒店將派隊參加。獲勝者將代表香港參加明年一月二十日至二月一日在日本舉行的札幌雪節國際冰雕比賽。

參與比賽的冰雕隊由四名冰雕師組成。作品可以自由發揮，但必須以香港為主題，無論從那個角度，都能夠一下看出它象徵香港。

賽後，香港酒店協會和富麗華酒店將聯合舉行雞尾酒會，以誌此事。

肇慶文慶塑鯉魚 今年首批已運到

【本報訊】馳名的高要肇慶文慶塑鯉魚，今年首批已運抵港，由大生魚欄經銷。

文慶塑鯉魚不但是冬令補品，具有老鼠斑的特點，久蒸不老，且脂肪特多，烹調可以不用油，無腥味。

胡棣周丁母憂

胡母遺體今在澳舉殯

【本報訊】澳門中華總商會理事胡煜榮之夫人、香港夜報社長胡棣周之母鄭潔明女士，於十一月廿七日上午九時半在澳門鏡湖醫院病逝，積閏享壽六十有八歲，遺體移鏡湖殯儀館治喪，定今日下午二時大殮，隨即辭靈出殯，安葬路環永遠墳場。

荃灣金城宏大 聯辦蒲台島遊

【本報訊】荃灣金城銀行與荃灣宏大國貨公司定十二月二日（星期日）上午八時，聯合舉辦「蒲台島一日遊」，租用油蔴地公司小輪，從荃灣出發，中午在蒲台島海鮮酒家共享海鮮宴，下午三時回航。

船上舉辦抽獎，獎品由宏大國貨公司捐出。每位收費三十五元。購票地點：荃灣眾安街金城銀行或大河道宏大國貨公司三樓。

生力獎學金 頒予四學生

【本報訊】生力啤酒廠繼續捐助生力獎學金予四名港大學生，金額由去年的六千元增加至八千元。

生力啤酒廠王岩泉日前在港大舉行的頒獎儀式中，將支票贈予得獎學生，由港大副校長楊國倫代表接受。

四名得獎者分別為聶禮良（醫學院五年級）、莊楚元（社會科學院三年級）、林子平（醫學院一年級）及葉宗傑（理學院一年級）。

麗的昨夜緊急聲明 不續簽林嘉華新約

林嘉華詫然說是「煲水」消息

「麗的」昨晚發佈一項緊急聲明如下：「麗的電視昨（廿八）日發表聲明如下：藝員林嘉華在其合約屆滿之後，麗的電視將不再與林嘉華續簽新約」。

這段聲明來得突然，在五台山上，將引起哄動。林嘉華乃「麗的」一手捧起來的小生，極備重視。現在突出發佈這則聲明，原因何在？最有可能的是林嘉華已被挖角，覆水難收也。

記者昨晚緊急撥電話給林嘉華，他聽了這個消息之後，大感詫然，並說：「佢哋（指麗的宣傳部）煲水啩」，他又說今天（廿八日）下午麥當雄還請他吃飯，談合約事。麥當雄還叫他立即簽字續約，他說，待回家考慮一下先，因此，他對此聲明尚愕然未知。

林嘉華將與「麗的」分手了

為《百萬行》籌善款 兩台藉機展開宣傳

無線派出名劍風流主要藝員參加 麗的黃錫照帶領貓頭鷹部隊助陣

十二月二日（星期日）是港島區《百萬行》的日子，也是全《百萬行》最大規模的一次。香港兩家電視台將會派出該台藝員參加，「無線」所派的是新長篇武俠劇《名劍風流》的主要演員，隊中有夏雨、黃敏儀、潘迎紫、劉丹、梁珊、石堅、江毅、韓馬利等。

而「麗的」黃錫照帶領「貓頭鷹」部隊，出動所有主持人參加，計有亦嘉、張瑪莉、陳維瑛、張美蓮、陳琬娟、梁淑莊、阮佩珍、黎小田、黃植森、劉家傑、盧遠、曾江、蕭若元、莫何敏儀、盧國沾和簡而清等。

本來，參加《百萬行》是一件為了行善事，但每年《百萬行》一開始，也是兩台宣傳競爭的開始，他們藉此機會為該台節目宣傳一番。

而且，在《百萬行》中，可以看電視台是重視那一個節目，對那一個節目抱有較大的期望。

就港島的《百萬行》來看，「無線」是重視《名劍風流》的，可能因這劇是最新的劇集，所以把這新的劇集的宣傳放在第一位，派出主要藝員去參加這大規模的《百萬行》。

而「麗的」則重視《貓頭鷹時間》，雖然，這節目已非新節目，但這節目確為「麗的」立下了大功，不但爭取了觀眾，更威脅了《歡樂今宵》，這一點是這個節目的各工作人員的心血所換來的。「麗的」把這節目放在第一位是應該的，而為這節目搞點宣傳也是對的。何況這節目的女主持們很有吸引力，派這節目參加《百萬行》，大有可能搶盡風頭，光采蓋住了《名劍風流》。

視與聽

丁珮與向華強

袁和平拍片 嘉禾也得益

昨日在嘉禾片場見到徐小明，他正在攝影棚內拍一部《佛掌羅漢拳》。據知這部戲是由袁和平的禾平影業公司出品的，由徐小明擔任演出和兼任導演。此外，還有袁和平胞弟袁信義和陳少鵬、李鳳等合演。

由於袁和平和嘉禾公司關係，嘉禾才允租出片廠，協助袁和平開設公司，其創業作才能早日順利完成。因為，嘉禾除了動用袁和平拍片之外，也可給予袁和平多賺一點錢，而且嘉禾還可以擁有禾平公司影片的發行權，實是一舉兩得。

聲寶歡笑演員多 譚炳文講飲講食

「無線」公共部昨天安排兩個在十二月初推出的新節目《聲寶多歡笑》、《拿破崙新飲食世界》的演員和監製與記者座談。

《聲寶多歡笑》出席的演員有盧國雄、陳玉蓮、陳劍雲、鄭少萍和龍天生。而《拿破崙新飲食世界》則是兩位主持人譚炳文、盧海鵬，和這兩劇的監製李瑜。

李瑜在座談會上介紹了這兩劇的內容和特色。

《聲寶多歡笑》是一個生活味加諷刺的節目，每集分兩部份，第一部份是以人性缺點為專題，如自私，貪婪等。

至於《拿破崙新飲食世界》過去已有過先例，由譚炳文主持已夠生鬼，再加上盧海鵬，預料將更出色。這次推出的《拿破崙新飲食世界》，每集除以一種菜式為主題外，更增加了一些短小節目，如：《嗒番杯》以介紹鹵味為主，《街市王帝》，這王帝就是盧海鵬，他會在街市中介紹怎樣選擇菜式，如怎樣買蒸蟹等。《好去處》介紹香港特別飲食地方，如有一間餐室用香檳給顧客漱口之類。還有一項家庭煮餸遊戲，而且每集都用不同的女主持。

黃淑儀說：「我好耐冇拍戲了！」

甘國亮承認 與鄭裕玲拍拖

甘國亮昨天公開承認與鄭裕玲拍拖。當人們問他是不是與鄭裕玲拍拖時，他高聲答道：「係！」又說：「有冇搞錯，咁耐重問？」爽快之至。

過去，對於他們二人墮入愛河時，記者多數問鄭裕玲，而鄭裕玲也經常問記者，為什麼不去問甘國亮。

甘國亮認為鄭裕玲此語，是想讓他也有發言權。

方逸華親自出馬 陳玉蓮拍血鸚鵡

邵氏對陳玉蓮一再感到興趣，過去楚原找她談不攏，最近方逸華找她為新片《血鸚鵡》女主角，結果她答應下來，這是她繼《茄哩啡》後拍第二部電影。

日前，有消息說，周潤發與陳玉蓮的戀愛出了枝節，今屆的熱潮舞蹈第二名林晶晶加入，正與周潤發相戀，有人問陳玉蓮是否已與周潤發分手。她說，她與周潤發沒有分手，因為周潤發忙於拍《網中人》，所以，他們頗少見面了，但她不時到製作分廠探班。不過，她也聽聞這消息，感情是一件奇妙的事，是爭不來的，只有隨遇而安好了。

香港電視業廣告收入 每年近二億五千萬

陳慶祥昨在香港客戶協會透露

無線電視副總經理陳慶祥昨（廿八）日應香港廣告客戶協會之邀，在該會午餐會發表演講透露，十年以來，電視和廣告的發展是並駕齊驅的，以香港廣告總支出而言，是由每年一億五千四百萬元發展至四億三千七百萬元，其中電視廣告收入則由五千一百萬元增加至現在的二億四千八百萬元。

陳慶祥指出，無線電視因為引進最新科技，將對各種節目製作有更高效率和更佳效果。

他又稱：無線在時事及體育報道方面的發展，向來不遺餘力。

在談及兒童節目時，陳氏指出，兒童是社會的下一代，也是觀眾的大部份，因此無線向來均甚重視兒童節目的製作。無線不久未來將繼續增加新的兒童節目。

陳氏透露：無線為提高公共事務節目的質素，現正嘗試把世界事務與本港聯繫起來。由於中國的開放，使無線電視有更多的機會和內地合作，如在廣州現場直播《羊城賀歲萬家歡》及《中國領袖華國鋒》及《鄧小平特輯》等，便是明顯的例子。

他總結該詞說：無線電視在一九八〇年，由於新科技的引進及新人材的投入，將是替觀眾及廣告客戶有更充份服務的一年。

不能赴星洲 呂有慧生氣

呂有慧在丈夫吉龍的陪伴下，昨天返回「無線」取東西。她曾說過，在《楚留香》拍完之後，會赴新加坡履行登台合約。

但昨天與她談起這事，她十分生氣地說：「我曾多次向公司請假，但何家聯說在拍完《楚留香》之後就讓我放假的，但現在，突然發通知不准請假，不知何時可以去星洲了。」記者問：「你沒有休息機會嗎？」呂有慧說：「不會，我在十二月十七日去日本旅遊。」說完這句話，她才發覺自己透露了秘密，因為，她是「偷雞」不請假的。

丁珮有辦法約束 不怕向華強變心

很久沒有見到向華強。但昨日他卻和太太丁珮會見記者，講述他的近況。

今年向華強為他那間永勝公司，先後完成了兩部影片，今次上映的是那部《梁山怪招》。

向華強和丁珮結了婚四年多，先後在美國和台灣登記註冊，但偏偏未有在香港註冊，至今他們在香港仍未算合法夫婦，因此，昨日問丁珮為何不和向華強去婚姻註冊處註冊？難道不怕向華強變心嗎？

丁珮表示在美國登記註冊結婚，已算是合法夫婦了。並說如果向華強變心，就算有任何結婚證書也沒有用的。他們已生有一個女兒，有足夠力量來縛束向華強，因為他很疼這個女兒的。

今晚電視節目

▲《歡樂今宵》今晚會播映一九八〇年度世界冰雕大賽香港區選拔賽。另外《新香港》項目，將介紹運動服裝的趨勢及不同類型的款式。

▲「麗的」第二台《飛利浦影院》晚上九時卅分選映《三十六小時間諜戰》占士加納，他飾演一名美國情報員。

響應國際兒童年 商台簽咭賀聖誕

商業電台為響應國際兒童年，將發動一個「聖誕咭」比知萬人簽名運動。

該台將在十二月二日及九日分別於九龍新世界酒店大堂及香港天星碼頭的攤位發動聽眾在聖誕咭上簽名，每個簽名，將會由贊助機構捐出一元予國際兒童基金會。

這個聖誕咭的面積相當大，每頁闊度有十五呎，高度有十吋半，估計至少將會有一萬人在咭上簽名。這個咭完成後希望該咭可成為世界紀錄。

二台唱片騎師俞琤、錢錢、湯正川、楊振耀、蘇絲黃及梁安琪將會於本星期日（十二月二日）下午一時至四時於新世界酒店禮堂發動年青朋友簽名。而在十二月九日（星期日），錢錢，鍾保羅，蘇絲黃及楊振耀將會在香港天星碼頭協助簽名運動。

由純情到成熟

阿帆

因為程煒不肯見面，因為突然發現自己竟是個私生女，方希文情緒大受打擊。阿帆想不到出面勸慰她的竟是區曉華。

原來的區曉華是個純情的少女，她什麼也不懂，什麼也不知，一切唯母命是從，自己毫無主見。突然，她對着方希文，竟能一套套的搬出來，而且每一套都很有哲理。怎麼會這樣呢？聽說士別三日，刮目相看，但這變化也未免來得太急驟了。

撇開不合理來說，這期間的歐陽佩珊，阿帆認為是演得好的，和她最初演的所謂純情少女，簡直判若兩人。阿帆先前說過，添哥看中歐陽佩珊絕對不是純情的佩珊，而是成熟的佩珊，純情的佩珊不過是個楔子，是個過渡而已。

黃淑儀要絕招

遍訪編導 有否戲演 既然沒有 拜拜遊埠

昨天，黃淑儀返「無線」來一個大探訪，遍訪所有編導，這是什麼一回事呢？

原來，她準備赴歐洲旅遊，但「無線」下令所有合約藝員不准請假，為了想獲得假期，她就遍訪所有編導，了解她有沒有工作，若沒有就向何家聯請假。黃淑儀這一招真絕，相信，何家聯也沒她辦法。

據知，黃淑儀這次赴歐洲旅遊，會順途到英國探她新男朋友。

影話 《七煞》和孫仲風格

屏白

孫仲拍了幾部武打片，如《冷血十三鷹》、《風流斷劍小小刀》、《教頭》等，成績大體不錯。如今這部新作《七煞》，卻顯得有些遜色。

《七煞》是一齣羣戲，孫仲起用的新人共有八名之多。這個作風，和孫仲前幾部戲不同。狄龍、傅聲這些有號召力的演員，曾在他的舊作中獨當一面，飾演的角色，給觀眾留下較深的印象。《七煞》中的八位新人，是八張新面孔，雖然身手不錯，但觀眾難於一下子分辨清楚，加以戲本身講求錯綜複雜、懸疑曲折，新人穿插其間，易於令人「唔知邊個打邊個」，間接造成淩亂的弊病，使效果或多或少打了折扣。

有人估計，孫仲這一做法，大概是仿效張徹吧，也恐捧出個「孫家班」。此說似乎不假，因為《七煞》一片，有張徹前作《金臂童》的影子。《金臂童》中有個截路奪鏢的「七殺會」，《七煞》中亦有個為禍江湖的「七殺會」，《七煞》中的人物造型，服裝等，與《金臂童》亦有相近之處。不同的只是故事的安排，《金臂童》裏「七煞」與「七殺會」頭等正面人物相拚，《七煞》卻讓「七殺會」中了臥底人物之計而互相殘殺。連場的羣戲以及打鬥，頗有張徹之風，但並沒有處理得如張徹的出色。

孫仲自己的風格呢，哪裏去了？

很同意這樣的說法，孫仲並不長於處理羣戲，卻優於處理細局。他的前幾部戲，皆有中心主角加以細緻刻劃，令狄龍、傅聲等的角色煥發出性格的光采，使整齣戲頓生可觀之處。嘗試拍新的東西是應該的，但拋棄了自己的長處，卻並非聰明之舉。

假若不將戲份平攤，較集中突出八位新人中的一兩個，加添細局戲的刻劃，或許會減少「鬍子眉毛一把抓」的弊病。

小說林

劍網塵絲

梁羽生

第十回：欲解塵絲揮幻劍 擊開世網展靈旗

是姜雪君

話猶未了，那個白衣女子已經站在他的面前。嫣然一笑，說道：「你以為我是誰？」

楚天舒幾乎不敢相信自己的眼睛！白衣女子並沒蒙面，是姜雪君！

楚天舒又驚又喜，說道：「哦，原來是你嚇走那個妖婦的！」

姜雪君一怔道：「你說什麼？」

楚天舒道：「那妖婦正想害我，卻被一個女子的笑聲嚇走，不，不是你麼？」

姜雪君道：「不是我！」

楚天舒道：「那就怪了，不是你是誰？」

姜雪君道：「那個蒙面妖婦，我倒是看見她逃跑的，但並沒見着第三個人。或者是你聽錯了吧，說不定是風聲。風穿過石壁的孔穴，常會發出怪聲的。有時還像哭聲呢。」

楚天舒思疑不定，心道：「莫非當真是我聽錯了？」

姜雪君道：「許久不見了，你好嗎？聽說你和齊漱玉訂了婚了，恭喜你們。」

楚天舒面上一紅，說道：「雪君，想不到你還活着，這真是太好了。秘魔崖之戰，你是怎樣死裏逃生的？又怎的會躲在這裏？」他提出一串問題，心裏且還有着一個疑問未曾說出，姜雪君藏在這雪山幽谷，對外界的消息又何以這樣靈通。

不過他對這次的意外相逢，雖然是大為驚喜，但卻沒有第一次知道她是和衛天元相愛時候那樣的心情激動了。因此他也就坦然的接受了姜雪君的賀喜。

姜雪君道：「我知道你心裏藏着許多疑團，但我卻不想說了。過去種種比如昨日死，還提它幹嗎？」

楚天舒不禁又是一呆，心裏想道：「不錯，天元和飛鳳也訂了婚了，還何必撩她重提舊事？」說道：「過去的事不提，現在的事呢？你想不想知道，我是怎樣被那妖婦騙來的？」

姜雪君道：「我已經知道了。那妖婦也不是完全騙你。」

楚天舒吃驚道：「難道衛大哥，他、他真的──」

姜雪君道：「不錯，他真的是從懸崖上跌下來了。就是從你剛才爬出來的那個缺口跌下來的。」

楚天舒道：「他一定也是上了那個妖婦的當的。他現在怎樣？」

姜雪君道：「你放心，他還活着。我正需要你的幫忙，請跟我來。」

（一一〇七）

快樂的生活

一瞬間的矛盾

看了這樣的信，我當然很高興。我想，真是一個奇蹟接着一個奇蹟而來，這些奇蹟，都發生在安翔身上。為什麼會這樣？這是偶然的巧合，還是必然的併發？生理的奇蹟出現之後，來了個心理的奇蹟。我想，這之間是有因果關係的。

無論如何，安翔這個轉變，太使我興奮。我想，我簡直改造了一個人啦！

我忽然又想：「你現在這樣子的一個他，倒很使我喜歡哩！我再不怕和他接近啦！但他已經聲明不再接近我，免得使我麻煩！天下事就是那麼滑稽。」

我的反應就是這樣地矛盾、滑稽。

不過，這矛盾的感受也只不過是一瞬間的事，在一瞬間閃過之後，就不再出現。只有那喜悅和滿意，却似乎像河水長流，不斷地流過我的心頭。

安翔出了院之後，還要繼續調養。在調養期間，他要求和我通信，說用信代替見面，可以免除我的反感。

他又說，他相信，我對於寫信這件事，一定不會拒絕，因為，我是個樂於助人的人，他暫時仍然需要我的溫暖與鼓勵，而我也一定樂於滿足他這種需要，並且不會覺得這是一種騷擾。

他猜得也對。過去，我對他一向如此，我一向不喜歡與他接觸，一面，卻彷彿受着一種道德感的驅使，很樂於幫助他。

這樣的情況維持了一個多月，在這一個多月間，他給過我六封信。我呢，回過三封。

而終於有一天，他告訴我，他訂婚了。他告訴我，這女子本來是他的一個女同事，年齡比他大兩歲，人很好，好得像我一樣，但樣子不漂亮。

這女子對他一向一往情深，而他呢，正如我之討厭他躲避他一樣，他也討厭這女子對他的感情。但今天，他終於大澈大悟，毅然接受了這女子的感情。

（六十四）

黑天鵝 中年人

容某閑話當年

容某曰：「只能話你比以前生性，離成熟還差得遠，僅僅在社會上做一年事，未得咁快成熟者。女人一般在廿五歲後才成熟，男人更遲，多數在三十以後。以我本人為例，遲鳳遲熟的一型，到如今也不過是魚生粥，僅熟而已。所以我敢判定你尚未成熟。至於老字，在你這個年齡來講，講下都有罪。」

麗珍笑曰：「你話我不是老了咩？就以去年講，覺得自己無拘無束，很快樂，不過僅僅一年就受世俗所束縛，連自我二字也不能保持，一舉一動一言一語都受到拘束，至少心境方面是老了。人家說老不在乎年齡，而在心境。心境老了的話，二十歲也是老人。」

這個老字，使大情人聽來刺耳得很。對麗珍，他一向自認四十出頭，實則自己事，少報十年，如果他三十歲結婚，今天的女兒就有麗珍這樣大了。雖然，五十歲的中年漢有一個芳齡二十的女朋友，世間多得很，流行添！畢竟這老字太撐眼，少談為妙。

也不知麗珍有心還是無意，補充一句曰：「講到主任就好，人老心不老。」

容某扮懵聽不見，夾塞扒飲食，飲咳，茶，順順條氣，笑曰：「最近和公司的同事相處得來嗎？曾太對你好嗎？」

麗珍曰：「無事了。曾太很忙，不會留意到我這個小職員。」

容某曰：「即管做下去，做得不愉快話我知，再想辦法。年輕人踏入社會之門，極少第一份職業就入行的，通常都是轉業又轉業，嘗試再嘗試，才逐漸安定下來，造一個比較合興趣的行業，從一而終。我年輕時候──我意思是離開校門之後，教過書，當過差……。」

麗珍一怔曰：「教過書當過差？未聽你講過者？」

容某笑道：「我還有很多歷史未話你知，亦因為過去彼此間太隔膜，無機會對你講。我教過書唔出奇呀，從前在內地大學讀歷史系，來到香港一間私立中學教歷史。教書認真乏味，猛扑猛扑，扑成個月才得一份可恥的收入。」

麗珍笑曰：「幸而我未做過你學生。我最怕讀歷史，什麼三皇五帝，什麼唐元明清，鬼咁難記。不過你做老師還夠型，當差就不夠型了。當什麼差，CID？」

（九五〇）

黑手

方龍驤

八一、有問必答

校長說：「老馮，你認識中四B班的女學生羅玉蓮嗎？」

馮烽說：「沒有什麼印象。」

「快去找她談一次話。我剛才接到學生家長的一個電話，投訴她晚上去夜總會客串，做陪酒女郎，如果屬實，就要請她退學了。」

「好，這件事交給我處理好了。」

馮烽回到訓育處，召來一個校役，叫他通知羅玉蓮馬上前去見他。

羅玉蓮入到訓育處，馮烽招呼她坐下。

「馮蛇，找我有什麼事呀？」

「唔，你就是中四B班的羅玉蓮？」

「是的。」

「羅玉蓮，聽說你晚上去做工，是嗎？」

「是呀，誰告訴你的？」

「有人見過你，在夜總會做陪酒女郎。」

「見過就見過，這是正當工作，又不是見不得人的事。」

「是的，是正當工作。這份工作是誰介紹你去做的呢？自己去找的嗎？」

「不，是李國華介紹我去做的，他跟夜總會的經理羅拔鄭很熟的。」

「李國華？哦，我記得了，他跟以前那個黑學生招振強在學校門口打過架，給我記了一個小過。他怎會介紹你去做陪酒女郎的呀？」

「他說沒有錢送東西給我，叫我自己賺錢花用。不單是我，連李倩儀也是他介紹的呢。」

「李倩儀？給學校開除了的那個女學生？」

「是呀，她就是我的同班同學。」

「她也做了陪酒女郎？」

「她比我還早做兩個月呢。」

「李倩儀不是跟招振強同一個黑社會的嗎？怎麼又會與李國華走在一起？」

「這個我就不知。」

「羅玉蓮，你晚上去做陪酒工作，很夜才睡覺的吧？睡眠夠不夠呀？」

「就是睡覺不足，天天上課都打瞌睡。」

「既然這樣，那就不如退學好啦。」

「你以為我不想嗎？不過爸爸要逼我讀書罷了！」

香港家族滄桑

五七、漸入山深

這山谷裏有全西貢最古老的大村，即赤徑，大大小小的村屋有百數十間，但只得十八戶，有幾個上了年紀的女人，大部分村屋都租了給由市區出外遊山玩水的人。十四鄉或南約其他地方新建西班牙式別墅，不是人人住得起，但租村屋或是在荒田上搭營幕却是豐儉隨人的，所以全谷在假日變成了鬧市，平時滿地垃圾，大小山谷裏那些兩多少代辛勤莊稼人墾成的良田，已被踐踏得非常結實，好像打過樁，只有堅實的石砌壩級表明這裏本來是田。十四鄉的近水荒田水草很茂盛，完全埋沒了田塍，變成了一片很好的天然牧場，但赤徑的荒田因為太堅實，絕大部分寸草不生，牛們要裹腹只好成羣上山尋吃的。偏偏這裏的牛羣比西貢其他山谷更多更大，很難想像區區幾戶老年人能照顧那樣多的牛隻。幸虧這裏的牛已不如十四鄉的嬌生慣養，幾乎完全不須照顧，也極少穿鼻，但早晚時分看他們在光禿禿的荒田中縮成一堆，彼此擠挨得很近很近，大牛都在外，小牛在裏面，好像他們是羣棲成性的雁或是別的什麼鳥。如果說他們已完全變成了野牛，又不完全對，他們還很畏懼人，穿鼻的教訓大約不是三兩代子孫會輕易忘記的。

赤徑谷本來幽靜得好像世外桃源，一兩年前開始有電力輸入，最近闢好了一條專供遊人徒步用的山徑，才迅速變成了假日的鬧市。擠在市區裏喘不過氣的人，只要有力氣能走動，莫不盡力向人跡少到的山野裏鑽，看來近村半野牛和山林裏野豬們可以自由自在過日子的時候也不會多了。

閑話休提，再說三個人由梁家舊地裏出來，在赤徑山谷背後的山上碰見了一個人，向他們打過招呼走了之後，禮拜五自言自語說：「這位仁兄，如果不是識途老馬，大約不會摸到這山上，難怪有點面善，大約在什麼地方宿營碰過頭。」

阿英卻說：「阿五哥，不要顧左右而言他了。裝蒜沒有用，我們還是講講沈實珠吧！」

禮拜五裝出苦瓜臉說：「阿英小姐，行行好不要再胡鬧了，講講正經事吧。有關木根的下文還是一個謎，除了我由沈實珠口裏聽來的以外，如果你們另外還知道些什麼，告訴我好不好？」

（四〇四）

影子拳

從玄公古廟到山神廟，路遠山路多，而方小石不時往返期間。

一天黃昏，方小石進入一個山溝時，從頭頂飛下三個大漢，三把長劍在昏黃的天色中發出冷光。

「方小石，我要你知道一件事！」一個漢子冷蔑地叫道。

方小石一看就知道三人是穆冬予的團民，雖沒見過面，但從裝束就足於辨別，便也冷蔑地回答：「我不想知道什麼事，我只知道你們想來報復！」

為首的那個漢子又叫道：「你不想知道，我也要告訴你，影子拳的高手，已經不是姓方的！」

「你說什麼？」

「好，我說清楚些！」那漢子哈哈大笑，洋洋得意道：「你想聽這一件事了？不過，有代價，我不想要你的命，我只想跟你交一次手！」

「你說什麼？」方小石被激怒了。

那漢子拔起一根小草，往上一揚，隨手出劍，輕飄飄落下的小草立即一分為二。

「看到了？」那漢子高傲地說，「不過，我不會用實劍對付你！」說完，把手中的利劍隨便一扔，它插進了頭頂高處一條細小的樹枝上，高高掛起。

「來，影子拳對影子拳！」那漢子不等回答，頓時舞拳進攻，確是高手，確是影子拳！

方小石登時一驚，但立即回復鎮定，也以影子拳出擊。十個回合已過，方小石未傷及對方，也根本就沒有觸及對方的肉體。方小石有些心慌了，他從來沒有料到，除了姓方的人，還會有人精通影子拳。

這時，他記起了父親的教導，空中搏殺，易攻易守，是影子拳高手大顯身手的最佳選擇。方小石立即騰越昇空，居高臨下向那漢子猛施拳風，龍捲風似的威力困住了那漢子。

豈知，那漢子四肢並立，不動，是在運氣，也在抵擋方小石的拳風。霎地，他突然昇空，是他居高臨下了。

「啊！」方小石由空中墮下，座下兩個大漢托住了他，再把他輕輕放在地上。

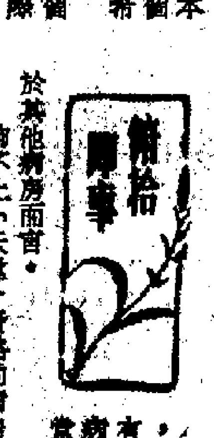
「方小石，」空中那漢子着地後，冷笑道：「你已受傷，可說過遭滅傷，但你沒有死，我用的是影子拳的一招：迅雷劈頂！」

（二十二）

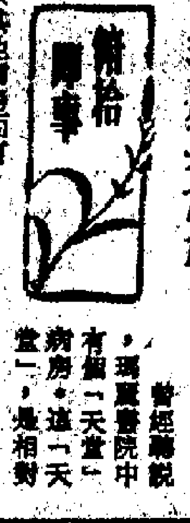
弭謗

黃裳

瑪麗「天堂」







中國光纖通信在發展

董思

最早注意到光纖通信是在上月下旬。那時候，報上刊登這樣的消息：北京市電話局一條激光光導纖維通信試驗線，已開始通話，電話話音清晰，效果良好。

光纖通信是七十年代開始發展起來的一種新通信方式。中國開始運用這個國際水平的新通信技術，無疑地是科技界的一項新創造，新貢獻。

看到新到的英國「經濟學人」週刊，裏面刊登中國另有二個城市也在試驗用光纖通信。一是上海，另一處在湖南省。

上海的激光光導纖維通信試驗線，在四川路和海寧路的機樓裏。線長一點八公里（北京的試驗線長三點三公里），可容三百個路電話進行通信。

在英國首都倫敦，今天也只有一條激光導纖維通訊試驗線。最近消息說，英國電訊當局打算從明年起，增建十五條光纖通信試驗線。

光導纖微通訊，是利用具有特殊光學性能的細線傳光而進行通信的技術。它用一種比頭髮絲還細的玻璃纖維作媒介，來傳送電子信號。這纖維雖然細，但由於使用的頻率高，一條用玻璃纖維製成的光纜可以同時傳輸上萬號電話。

「經濟學人」報道，在上海實地使用的光纖通信技術，是中國自己發展起來的。生產玻璃纖維的是上海一家工廠。參加光纖通信系統設計的有中國科學院以及上海幾間大學的專家。通話試驗大約為期一年。看來下一個步驟為裝置較長的——長度五至七公里——光纖通訊試驗線，以及較高的信息傳輸速度。上海現有的光纜傳信速率為每秒八點四四八兆個比特（信息單位）。

用導光纖維製成的光纜代替目前仍在普遍使用的銅線電纜，優點很多。光纖維既細且輕，完成同樣距離的信息傳輸，所需玻璃用量僅為銅線的幾萬甚至幾百萬分之一，一公斤超純玻璃就可代替十幾噸乃至幾百噸銅。

光纖通信具有高度保密性。通電話時不怕他人偷聽。以光傳信並且不受任何電的干擾，光在光纖維中不會溢出，因而也不會自相干擾，所以話音清晰。

在中國推廣光纖通信，還有另一優點。即在西方發達國家中，由於對電話通信已經投入巨大資金，如在短期內改用其他電話設備，在經濟上損失巨大。中國正在加速發展電話通信，舊式電話方面投資很少，改用現代化的光纖通信，不但效率可以提高，經濟上也合算，可收「後來居上」的效果。

從上述在北京、上海、湖南進行着的光纖通信試驗，不難看到中國電話將廣泛使用此項最先進設備的美麗遠景。光纖通信創始人之一，乃是在美負責研究此項技術的華籍專家高錕博士。在一九六六年發表的世界上第一篇有關光纖通信的論文就出於高錕之手。經過許多國家專家們十多年的努力，光纖通信在目前已從試驗階段進入實用階段，而中國乃是這幾個國家中間的一員。

唐代新羅長人故事

——譯餘偶拾

楊憲益

《太平廣記》引《紀聞》云：「天寶初，使贊善大夫魏曜使新羅，策立新王。曜年老，深憚之。有客曾到新羅，因訪其行路。客曰：永徽中，新羅日本皆通好，遣使兼報之。使人既達新羅，將赴日本國，海中遇風，波濤大起，數十日不止，隨波飄流，不知所屆，忽風止波靜，至海岸邊，日方欲暮。時同志數船，乃維舟登岸，約百有餘人。岸高二三十丈，望見屋宇，爭往趨之，有長人出，長二丈，身具衣服，言語不通，見唐人至，大喜，於是遮擁令入室中，以石填門而皆出去。俄有種類百餘，相隨而到，乃簡閱唐人膚體肥充者，得五十餘人，盡烹之，相與食噉，兼出醇酒，同為宴樂，夜深皆醉，諸人因得至諸院。後院有婦人三十人，皆前後風漂為所擄者，自言男子盡被食之，唯留婦人，使造衣服。汝等今乘其醉，何為不去，吾請道焉。衆悅，婦人出其練縷數百匹負之，然後取刀，盡斷醉者首，乃行至海岸，岸高昏黑不可下，皆以帛繫身，自縋而下，諸人更相縋下，至水濱，皆得入船。及天曙船發，聞山頭叫聲，顧來處已有千餘矣，縲絡下山，須臾至岸，既不及船，虓吼振騰，使者及婦人並得還。」

這段故事顯然來自古希臘荷馬史詩《奧德修紀》（舊譯為《奧德賽》），史詩裏也說奧德修及其同伴們在海中遇風，飄到一個島上，也是日暮抵岸，也說岸很高峻，而且也說長人抓住他們，用石頭填上門。只是史詩裏長人一頓只吃了六個人，而這裏卻是一頓吃了五十多人。史詩裏也說乘長人酒醉，才得逃脫，不過這裏說長人被他們殺死，而在史詩裏只是眼睛被弄瞎。這裏說有幾十婦人同逃，史詩裏則說他們帶走了幾十頭羊。除了少數情節有出入外，基本上故事是相同的，顯然來自同一來源。

弭謗

特約稿

黃裳

這也實在是個老問題了。大約從兩千多年以前開始，人們就一直為此而傷腦筋，絞腦汁，設想了種種對策，不過直到今天，好像也還沒有想出神效的法子來。

其實，方法是有的，但「奇計」則是沒有的。老實人探討的是方法，而「聰明人」則追求「奇計」。無數事實證明，十分遺憾，「聰明人」對自己的估計往往並不怎樣正確。

說是「謗」，就自然帶有「誣陷」之意了，這就頗夾雜了主觀的成份。基本正確的批評，是不能稱之為「謗」的。自然也不能排除有那麼一些人，如三姑六婆之流，或還要壞上千百倍的，即我們稱之為大小陰謀家的，在那裏玩着種種花樣，他們正在十分巧妙地利用着這種「謗」，達到不可公開的目的。這是應該加以注意的。

弭謗的「奇計」多矣。從「偶語棄市」到報紙上登廣告，大街上散「宽單」，直至地上打滾，指天誓日，真是說也說不盡。人們大抵根據自己的社會地位、權勢大小而採取不同的手段。但本質上則並無不同，遮掩、回避、否認、賴帳，而已。

這種想騙人，其實是騙自己的「奇計」，事實證明都是無效的。不但無效，且有大害。丟面子還是小事，身敗名裂、徹底垮台的也並不少見。我們不是常說，人民的眼睛是雪亮的麼？怎麼一碰到具體問題，就把人民當成瞎子了呢？相傳布袋和尚，坐下來歇脚時，總要把袋子裏的幾樣東西，一骨腦兒倒在地上，招呼人們來看看，看看！」其實是很有道理的。人們都覺得他可親近，千千萬萬菩薩神道中間，只有他的名聲最好。這是用不着舉行民意測驗就明明白白的。只有「聰明人」和「陰謀家」才在暗地裏笑他發神經。

布袋和尚是從不擔心什麼「謗」的。不過是這幾樣東西，即使土碗的邊有些破了，又有什麼關係，不是照樣子用來吃飯麼？在布袋和尚面前，大小陰謀家都將無計可施，只能恨恨而死。如果把破袋緊緊抱在胸前，或壓在屁股底下，張皇失措，那就了不得。陰謀家會放出流言，說這裏面藏着從什麼地方偷來的寶貝，更高明的就什麼也不說，只做一個眼色，「噓！」自然會有好事者出來研究、考證，終於判定袋裏藏着原子彈，也說不定的。

讓老百姓看見一隻破邊的土碗是無害的，人們絕不會否認它還有使用價值，一棒打碎，扔進垃圾箱；老百姓是明白事理的，絕不如此暴戾。當人人的大小袋袋都毫無保留地打開之日，也就是流言歇絕之時，恐怕到那時大家的眼睛才能一致向前看的吧。（一九七九·十·一一）

大公園

四十年前

黃蒙田

漫畫家王樂天保存了一幅四十年前的照片，翻攝了一幅給我以留紀念。照片引起我一連串回憶。照片上的人物有一半以上是當年漫畫宣傳隊的成員，其他也是和漫畫宣傳隊關係極其密切的戰友如張光宇和丁聰等，我的回憶是圍繞着這個中心的。

這次文代會有些會外集會是極為感人的。我所知道的其中一次是代表中屬於當年十個抗敵演劇隊、新中國劇社和孩子劇團的成員一百多人的聯歡，當時的青年以至少年今天是白髮蒼蒼的著名戲劇家或電影家，他們之間有些三十年以至四十年不見，現在重逢了，這個場面是多麼動人呀。另一次是以人間畫會會友為主，三十年代和四十年代曾經在香港工作過的畫家四十人的敘會。還有一次就是漫畫宣傳隊隊友的團聚。

「八·一三」以後，上海成為「孤島」，文學藝術工作者紛紛轉移到大後方參加抗戰工作。這時大抵出現兩種情況，一種是兼程北上，目的地是陝北；一種是組成隊伍從寧滬線到武漢沿線繼續進行宣傳工作，戲劇、電影界組成的十隊救亡演劇隊和一隊漫畫宣傳隊就是這時候產生的。記得漫宣隊（漫畫宣傳隊簡稱，下同）是一九三七年九月間自上海出發的，起先的成員只有八人，卻包括了當時上海的著名漫畫家如葉淺予、張樂平、胡考、梁白波、特偉等，宣文傑雖偶然動筆，主要是管理事務方面的工作。

他們到達南京，由於張仃和陸志庠參加而實力更加雄厚。一九三七年年底，南京失陷，漫宣隊撤退到武漢，從這時開始，和其他演劇隊一樣，漫宣隊由原屬上海市抗敵後援會和漫畫協會的一個民間團體，正式作為以郭老為首的第三廳藝術處下一個單位。當年漫宣隊的成員個個都是熱情的青年人，以漫畫的宣傳畫為武器做了大量工作。廣東漫畫家廖冰兄是這時參加漫宣隊的。記得是一九三八年初，嚴寒的廣州正遭受日本空軍的轟炸，一天早上，我們把冰兄送上粵漢鐵路列車，這個有才華的漫畫家便開始了他創作生活的新一頁。這一年冬天，武漢棄守，漫宣隊隨着三廳別的單位倉皇撤退到長沙，結束了漫宣隊前一階段的歷史。胡考和張仃沒有隨隊南下，他們輾轉到陝北去了。隊裏的唯一女性梁白波，在結束了武漢時期的工作以後也脫離了。白波是廣東中山人，當年上海有名的繪畫團體決瀾社成員，在全部畫漫畫出身的隊員中她是唯一從事所謂「純粹繪畫」的女畫家。一九三九年初，我從淪陷前夕的廣州出走，路過動亂的柳州，有一天晚上在鬧市遇到她，其時她正在候車到重慶去，那時漫宣隊在長沙大火後也撤到桂林了。這是我最初和梁白波交談也是最後一次見她。她大抵是六十年代末期在台灣去世的。

桂林時代的漫宣隊又踏上新的然而是更艱苦的途程。筆者和麥非是這時參加的，時間大約是一九三九年春天。漫宣隊在桂林文化人集中地的龍隱岩施家園滯留了一些時間以後，把隊伍分為兩隊，以樂平為領隊帶着麥非和葉岡（淺予之弟）駐在第三戰區上饒。以特偉為首包括志庠、冰兄、文傑和筆者的一隊留在桂林。由於戰時物價不斷上漲而我們還是支取原定的經費，連開伙食也成問題，為了堅持工作，只好一面替當地的宣傳機構繪製大幅布畫換取材料費（不是酬勞）。桂林施家園時代的生活是艱苦的，現在回想起來卻是愉快而有意義的。記得那時作家艾蕪和木刻協會的新波等貼鄰而居，艾青、舒群和周立波等時相過從，後二人甚至曾經在漫宣隊搭過伙食。舒群同這個時期漫宣隊關係很密切，有一回特偉和我到粵北作為期兩個月的巡迴展覽，他就隨同出發去體驗生活。這個東北作家對我啟發最大的是，他用蠅頭小字在筆記本子上記下每個地方的所見所聞，特別是有地方特色的社會和自然環境、各種典型人物的細緻記錄，而這一切都是為了日後創作小說時可以動用的素材。

從桂林時代開始，作為漫宣隊隊長的葉淺予事實上已沒有負起實際責任而只有遙領，由於他此時負責編輯一份對外宣傳在香港印刷的畫報《今日中國》。必須說明的是，《今日中國》大約出版了一年多些便被勒令停刊了，理由是淺予發表了一些延安方面的圖片。桂林隊是一九三九年冬到達重慶的，此時情況已大為改變，雖然堅持工作而到處受到阻撓，少得可憐的經費也屢屢拖欠，隊員只能自力更生，靠微薄的稿費維持生活。剛踏入四十年代，甚至以三廳改組為理由而索性停發經費了。漫宣隊的成員，起先還不願意解散，無論怎樣艱苦還是把漫畫宣傳這塊招牌保留下來。後來才明白這是一種天真的想法。皖南事變以後，一夜之間大家各散東西，自然再也沒有人這樣想了。

那天隊友們在淺予家裏聚餐的時候，各人你一句我一句回憶起這些往事時真是感慨萬千。事情已經過去了四十年，四十年後依然能聚在一起回憶當年的痛苦和快樂，也真是不容易呢。

大埔風光（油畫）　李流丹

「小說式」的好

林未雲

不是麼？我們講話，有時像散文，有時像論文，有時像說故事，或是像詩，但我們心中有一個最基本的思想基礎，這基礎，卻是「小說式」的。

也許，這小說編得不完整。可是，無論如何，它是「小說式」的，是自傳體的小說式的。當中，有人物，有人與人的關係，人與己的關係，人與「小環境」的關係，人與「大環境」的關係。

我們是人啊，過的生活是小說式的「人生」。

有時，只是為了方便，必須在這「小說式」的生活和認識基礎上，作局部的深入，分析，研究。研究自然，甚至尖端科學，或是研究藝術手法，研究種種專門技能，但研究完了，作完「論文」了，我們也總得把它歸到整個「小說式」的認識結構中，歸結到整個人生中。

必須這樣。忘了這一步，我們便走進牛角尖出不來，我們作「行動性」的決定時，就會出現「脫離實際」的錯誤。

怎能忘記整個人與人交織的網絡？怎能忘記一切事與事交織的「關係」？全盤世事，本來就像一本正在進行中的大型小說。

古往今來，歷史不能切斷，古往今來，一切有如一本老寫不完的小說。

是啊，這小說中，醜惡的場面太多，血腥味太濃。

但有什麼辦法呢？暫時，也不能希望小說中的角色個個是好人，件件是好事。

有什麼辦法呢？不能讓每個人都變成嬰兒，從頭活過。

有什麼辦法呢？每個人的心靈，都已經大體上成了型，改起來十分困難。

有什麼辦法呢？暫時，這本「世界故事」中的角色也不能個個是好人，件件是好事，只能希望。

希望這「世界故事」中的個個好人，他們的思想基礎都符合實際，因而很有信心地，而且很有力量地使他們的行動發揮效果。希望種種式式的歹角，人數逐漸減少。

希望少數怎樣也不肯往好處做的人，至少不要為難好人，不要阻撓別人往好處做，不要作專門打擊好人的壞事，不要企圖以「壞」稱霸，不要太貪，企圖佔太多的私利。

這樣，求得一個安定局面，使我們的生活故事，一步一步改善，走向圓滿結局，這有什麼不好呢？這不是很好的麼？

這不是我們每個有文化的人的初衷麼？

綁票統計大觀

咖啡或茶

張散

由於通貨膨脹、物價飛漲的原因，近年來連綁票案的贖金都漲價了。

在一九七二年以前，贖金的要求從未超過一百萬美元。自那年以後，情況變了。截至目前已有五十八宗綁票案的開價超過了一百萬美元。最高紀錄則是前意大利總理莫羅被綁案，綁票者索價十億美元；其次是阿根廷一間公司的幾名董事被綁案，開價六千一百萬美元。

真正成交而成人的贖款紀錄出現在美國，以一千四百萬美元換回了一名活人。

世界上的研究項目無奇不有，上述的一些數字，來自美國一間私人公司的《綁票統計大觀》。

統計公佈，自從一九七○年到現在，為綁票而付出的贖款共為一億五千萬美元。綁票者近年開出的「贖參公價」是五百萬到一千萬美元。

內票生還的「成活率」頗高，自從一九七○年以來的五百六十七宗綁票案中，只有三十五人喪生，其中有四分之一是在解救並搶奪時被槍殺的。內票被扣押的平均時間是三十三天。

十年以前，肯保綁票險的保險公司很少，目前則美國、英國大保險公司都做起這門生意。過去四年之中，綁票保險生意大增。但並不是人人都可以投保，保險公司只接受董事長、總經理、海外分行經理的投保，而且只以贖款的頭五十萬美元或一百萬美元為限，不給全保。

全世界最流行綁票的國家共有十四個，包括美國、阿根廷、意大利、哥倫比亞等。住在香港地區的人頗可放心了。

瑪麗「天堂」

蕭梅

曾經聽說，瑪麗醫院中有個「天堂」病房。這「天堂」，是相對於其他病房而言。

夠不上「天堂」資格的病房，病者一般都住得較擠，雖不一定出現「孖舖」情狀，但病床與病床間聯上帳床以容納超額病人則是常有的事，佈別是骨科病房。

由於收容病人比病房原來所能容納的多出許多，而「白衣天使」並未相應地增加，因此，她們的工作負擔肯定加重，工作量肯定大量增加，則是不言而喻的了。

至於「天堂」病房，據說情形比較好，收容病人一般不會常常超額。因而，比較而言，那兒的「白衣天使」負擔算是「輕」的。

「輕」到什麼程度呢？

前幾天深夜，有機會瀏覽這「天堂」病房，護士室的紀錄板告訴人們，當時病房中收有五十六個病人，而「白衣天使」只有二人。

一比二十八，這就是「天堂」的情況。

京華小記

兩袖清風圖

唐瓊

多數中年科技人員如何的兩袖清風，看看他們住房，就可知已入「奇境」，不，是令人悲憤的地步。

有個高等院校，一家四、五口擠在十二平方米（約合一百三十方呎）裏的佔百分之八十。三代同堂實為同室的並非罕見。人是兩袖清風，過道裏卻炊煙繚繞，雜物成堆。

一下班，就得「飄飄然」地（由於營養不良）奔走，總想買到一些最便宜的生活消費品，家務事是沒完沒了。要想買點書看，進修進修，就得精打細算，稍一失算，舉家怨聲隨即而至。

燈光更是一大難題。晚上，老人要休息，孩子要學習，因此，燈光要爭，桌子也要爭。有些好心的爸爸，索性走出去，到路燈下看書。也有採取「八·十·四」約法三章的：八點——燈光和桌子歸孩子溫課用，十點——歸教書的配偶一方備課用，凌晨四點——這才是自己讀書的時間。克勤克儉，嘔心瀝血，不是一年如此，而是多年如此，有誰能怪他未老先衰？如仍有人要他多拿出些積極性創造性來，於心何忍？又於心何安？

不提高人們的道德情操，更不提高生活待遇，江青這批老爺們卻道貌岸然，念符咒般地不停說教：「窮革命，富變修！」（科技人員與知識分子更是罪該萬死，永無革命出頭之日。）老實說，這是瞎了眼睛。人們過去不能拒絕這個號召，今天總可以了吧！晚了？但還不算太晚。然而要確實做起來。

我想，從這些中年科技人員身上得到的素材，也許足夠畫一幅很大的《兩袖清風圖》了。但我希望，永遠沒有畫癮大發的一天。

為什麼不可以出現一張新的更宏偉更壯觀的《清明上河圖》呢？我們缺少的也許不是張擇端那樣有才能的大畫家，而是構思的現實素材。我們唯有期之以來日，但這日子也不可太遠。

當然，「歌德」派說不定現在就願為它解衣磅礴，那意興也遄飛得很，巴不得即席揮毫的。但我想提醒他：先生！留神你的畫，當心有如此之多的人要唾幾口吐沫。（下）

新南威爾士點滴

丁

最近與廣東省結成友好省的新南威爾士是澳大利亞重要的一州。在早期，它的範圍包括整個澳洲大陸和塔斯馬尼亞島，曾有一段日子，連今日的新西蘭也是它的屬土。

科克船長在十八世紀七十年代發現澳洲東部海岸時，把它命名為「新威爾士」。後來澳洲分區而治，新威爾士附近地域，因地處南方，所以被稱為「新南威爾士」。

新南威爾士境內有兩個首府性質的城市：悉尼和坎培拉。前者是州的首府，後者是聯邦的首府。

紐卡斯爾是第二大城市，位於澳洲最大產煤區的邊緣，南半球最大的鋼鐵廠亦設於斯。

在該州的經濟發展中，畜牧業佔着重要的一環，牧場面積不下一億五千萬英畝，上面有羊五千萬頭，牛三百萬頭和馬二十六萬匹。農業方面，小麥的種植面積約佔澳洲小麥耕地的七成。



愛惜青春

電視有段廣告，幾個青春活潑的女孩子，在嬉戲耍樂，好不開心。它的主題是「愛惜青春」。第一次看，我們一定以為它在介紹什麼美容品，但出乎意料之外，這次推銷的是四個字——「請勿吸毒」。

這個廣告比較新穎。原來，反吸毒活動的廣告一貫保持相當水準，但在過去，宣傳對象以男性為主，尤其是男青年。最近的廣告，無論是電視、電台廣播還是街上的海報，對象則以女青年為主。

這個改變，反映了兩個趨向。近年來香港反吸毒的活動頗為成功，男青年吸毒者已日漸減少，只佔總數的百分之十七；但另一方面，女青年吸毒者的數目，卻在不斷增加，竟達全港女吸毒者總數的百分之四十一。相比之下，這個數字是驚人的。

現在，反吸毒活動已在這方面積極推廣宣傳，但願在不久將來，能收到預期的效果。

加一服務費

江鴻

如果在一些較旺的地點飲茶、吃餐，埋單結賬，收的是加一服務費，顧客可能沒有什麼話說，因為那是旺盛地區甚或遊客區，即如銅鑼灣、尖沙咀、旺角及油麻地……等區。

可是，酒樓茶室設在不太旺的區域，雖然往來人多或裝修得美輪美奐，收取加一，則作為顧客，條氣當然唔順了。

西營盤電車路區有兩三間由中環遷去的老字號大茶樓，論裝修，大家不相上下，論服務，招呼亦算妥當，論點心，則是各有千秋，但論收費，卻有得比較了。因為區頭的兩間，結賬是寫單後由顧客自行往櫃面（假日、早午市均如此）付錢，區尾的一間卻是遞來銀盤一隻，還注明收取加一服務費。

後者位近差館，環顧左右，無疑是獨市生意，但這個「加一」，實在很難「吃」得下。

農耕與住屋

集雜

孫乙芸

假日郊遊，進入會在新界農耕的場園裏，又見有比前較多的壯年莊稼漢在耕作。

這是有些農戶的親屬或戚友初到香港，就近進入田間耕作。

還沒有人能估計，這樣的莊稼漢人數有多少？但有人因此就想到新界農業人口會變得年青些呢？

在台灣，漸趨於「老化」的農業人口年齡，要比就業人口總平均的年齡，大了七歲。

這即是，根據前年的人口普查統計，台灣的就業人口總平均年齡是三三·二歲，而農業人口的平均年齡是四○·四歲。

這也即是，青壯年的人陸續離開農村，而只有年逾四十的老者才留在農業的田園裏耕作。

今年初，「經濟合作發展組織」發表報告說：工業發達國家現在面臨「新興的工業化國家」的挑戰。

被稱為「新興的工業化國家」，是指近年在向工業化邁進的一些發展中國家和地區而言。這包括有：南歐的西班牙、葡萄牙、希臘、土耳其、南斯拉夫，拉美的墨西哥、巴西，亞洲的新加坡、南朝鮮、台灣和香港等地區。

台灣和香港，同是「新興的工業化」類型。因此，兩地的農業人口「老化」的原因，也就可以參照作比較。

根據台灣的統計資料，就業人口趨向於工商業，農業人口於是「老化」，以至農村勞動力不足。

據統計，台灣人口現正分向南北兩端工商業市區集中。因此，南端的高雄市人口密度高達每平方公里九千一百五十五人，北部的台北市人口密度是每平方公里七千八百一十八人。

由於人口稠密，現在台北和高雄市區都有交通擠塞的弊病，同時，住宅樓宇租金飛漲。

今年，台北還掀起了一陣房地產投機的熱潮。

據統計，在今年七月間，台北的消費物價，才比去年同期上升百分之一○·八一；而同期台北的住宅樓宇漲價百分之四十至六十。

不過，到了今年十月份，台北的房地產投機熱潮冷卻。據報道，已作為「投機注碼」的樓宇物業，已見有人在「貼本推銷」。

派發環球商場申請表格
數天已達萬份 各界爭先認購
距離截止收件日期僅有二天
申請表格填妥應即送回抽簽

（港訊）中區郵政局舊址，地鐵中心，黃金地帶的環球大廈二三四樓環球商場，自本月十九日，大寶地產有限公司宣佈，代理發售以來，連日前往參觀示範單位及認購者，人頭湧湧，使到大寶有限公司職員，有無法應接之勢。連日公開派發表格及小冊子，聞訊前赴大寶有限公司申領取者，更是絡繹不絕，人如潮湧。大寶職員，爲滿足各界人士之要求，發揮高度服務精神，接待長長的人龍，分派表格及小冊子，全日工作，午膳時間也取消了。

在幾日之間，申請者領出表格逾萬份，申請者多爲精打細算而有遠見之工商人士，彼等對商場之設計，管理以及開格，甚詢甚詳，記者詢以用如此代價，爭購環球舖位之理由，綜合他們的意見如下：

（一）在中區此一黃金地帶擁有舖位，既可投資增值，又可一展營商長才。

（二）報告書指出，環球商場下的地鐵遮打站，屆時通車，估計每日最少有三十五萬人次，人聚的地方，生意一定興旺。

（三）舖位營業價值有兩個好處，一是生意滔滔，每天財源廣進，二是宣傳效果特佳，對某些生意來說，收益更大。

（四）做生意的人，向銀行貸款，購買舖位，分期付款，不論從任何方面設想，都合化算。

（五）自己舖位，可放心做生意，以後不必憂慮業主加租或迫遷。

（六）環球商場位於黃金地帶，適合經營珠寶、鐘錶、時裝、航空公司、找換店、旅行社、化裝品、古董店、音響器材、攝影器材及冲曬等業務，如此廣泛行業適合之地區，要在此一黃金地帶，擁有自己的舖位，殊屬不易。

大寶有限公司透露，環球商場全部舖位爲二百二十多個，商場之設計，富於現代化歐陸色彩，吸引遊客參觀。商場內設電動電梯八道，上落極爲方便。其舖位安排亦非常合理，遊客祇須順走前行，就能瀏覽所有商品無一遺漏。

商場中央有三層高的通天光井，下設快餐咖啡店一間，遊客一面飲食休息，一面更可欣賞兩道人造瀑布由三樓直瀉而下，令人樂而忘返。

環球商場之室內裝飾，是由王董室內設計師事務所精心設計。裝飾材料盡量選用天然物料，處處表現現代風格，清潔及維修工作也非常方便。地面舖精美瓷磚，天花及門面用天然木條，不銹鋼及玻璃裝飾，極其華麗悅目。

因爲各界人士爭先恐後認購，現距離申請截止日期（十二月一日）尚有二天，申請表格填妥，應即送回以便抽簽。

環球商場是香港奇跡
推進經濟繁榮 帶來美好前景
位於地鐵總站港九黃金地帶
每日卅五萬人來往生意興隆

（港訊）一九八一年初，港島中心區將出現一座嶄新的購物中心，名叫環球商場——這座商場位於前郵政總局舊址。

畫家筆下的環球商場外貌。商場樓面共三層，位於地下鐵路遮打道車站，中區郵政總局舊址。

大寶代售 地鐵管理

政總局舊址，建築工程目前正在進行之中。這座佔地三層的大型商場，不但位處旺地，更有一點可貴之處，即其所有舖位，將由今年十一月三十日起推出發售。在今日香港，旺舖買少見少的時候，實是可遇不可求的創業良機。

環球商場之銷售，是由大寶地產有限公司代理，商場管理則由香港地下鐵路公司負責。

商場樓面積共六萬六千方呎，其中一樓爲二萬二千三百六十八方呎，二及三樓各二萬一千八百七十五方呎。其內部裝飾，是由王董室內設計師事務所精心設計，基本風格具有歐陸色彩。商場中央設置一個光井，由地下通達三樓天面，產生室內商場兼具戶外光猛之感覺。此一獨特風格之設計，不僅令人感到地方寬敞高爽，更使到各層商場之店舖光線明亮，生氣勃勃。

商場內共設電動樓梯八道，遊人上落瀏覽輕而易舉。商場之三個入口處設置有進行人天橋，與附近的太古大廈、康樂大廈及將來的會德豐大廈連成一氣，而目前興建中的行人天橋網，更將商場與天星碼頭、離島小輪、巴士總站及小巴、電車貫通一體，再加上商場之下的地鐵車站，便使這裡四通八達，成爲港島交通之樞紐。

交通便利 四通八達

現在有些商場設施雖然現代化，但走廊通道卻曲折迴行，遊人如同進入九曲迷宮，遊興大減，有的商店甚至屈居僻處，以至遊人稀少，生意慘淡。環球商場之設計，則無此弊端。其走廊及店舖均按簡樸之基本原則，安排得明快寬爽，遊人祇須朝着一個方向走，便可將每間店舖一覽無遺，最後又返回電動樓梯處，便於參觀另外一層。商場內店舖共有二百二十一間，每間面積有一百二十方呎至八百四十方呎不等。爲避免走廊兩側商店一間遮一間，令遊人產生身入隧道之感，商場四角均設有電話一時，更可欣賞一道人工瀑布由三樓奔流，流水潺潺，氣勢壯觀。水池之瓷磚及其他材料，乃……

一樓商場設有快餐咖啡店一間，遊人休息……

環球商場美奐美輪氣派宏偉
現代化設備勝過各國大商場
六萬六千多呎面積二百廿餘個舖位

（港訊）環球商場位於中區前郵政總局舊址，座落於地下鐵路遮打道車站之上，新建環球大廈內，商場樓面共三層。

- 發售代理：大寶地產有限公司。
- 商場管理：香港地下鐵路公司。
- 劃則師：王歐陽建築工程師。
- 室內設計：王董室內設計師事務所。
- 預計裝飾完成日期：一九八一年二月。
- 商場總面積：六萬六千一百一十八平方呎，其中。
- 一樓面積：二萬二千三百六十八平方呎。
- 二樓面積：二萬一千八百七十五平方呎。
- 三樓面積：二萬一千八百七十五平方呎。
- 商場舖位：二百二十餘個（78個商店，43個攤位商店（KIOSK）及一所快餐店。
- 舖位面積：自一百二十至八百四十平方呎不等。
- 自動電梯：八部。
- 樓梯：三座。
- 升降機：運貨升降機一部。
- 商場大門：三處，設有蓋天橋與太古大廈、康樂大廈、渡輪碼頭及巴士總站相連，更與未來的會德豐大廈相通，並有自動電梯直達地下及地鐵車站。
- 出路：三處，通往街外。
- 裝修材料：樓面：外國名廠瓷磚。
- 地毯：STODDARD OF RANNOCH地毯。
- 天花：天然木條鋪排。
- 門面：豐田島金屬工藝公司不銹鋼。
- 飲食服務：一樓設快餐咖啡店一間。
- 建築特色：商場中央設三層高光井及瀑布牆壁舖設特選園花飾瓷磚。
- 估計行人流量：每天三十五萬人出入地鐵遮打道車站

胡應湘對記者說
希望環球商場舖位 落在工商人士之手
多做生意多賺錢顯示商場價值

（港訊）環球商場的策劃經理兼銷售代理機構中央建業集團屬下之大寶地產有限公司，該公司董事胡應湘，是個有魄力，有遠見，重實際的地產發展商，具有雄才偉略的企業家，他經常延攬中外財經和物業發展的專家良材，在本港及海外發展地產有良好的成就：近年來，大寶地產在香港發展住宅、工業及商業樓宇，成績斐然，此外又經營兩所規模甚大的酒店，大抗道豪華住宅，澳門數項龐大工程，以及尖沙咀興建十六層的飲食中心均爲其中之一，最近更與中國大陸當局合作在天津汕頭開拓旅遊事業，在天津首創全國第一的賽馬對場。

胡氏被詢及環球商場的前景時只說了一句話：「環球商場位於中區的黃金地帶，要在這地區擁有一間旺舖，相信這是唯一的機會了！」

胡氏又說：「環球商場的大小舖位，希望落在工商界人士之手，他們在財經貿易之經驗與雄心，肯定可以充分利用商場之優點多做生意，多賺錢，這才真正顯出商場之價值。」

胡先生又說：在香港做生意，最緊要的是好舖位，一定要有好舖位，才能生意興隆，但千辛萬苦找到好舖位，又要負租高昂之租值，甚至時常有被迫遷之危險，做生意的人，一方面是精打細算，一方面是尋求一勞永逸的辦法，我個人認爲，購買環球商場舖位，正是符合這些要求的。

利便商人認購 付款辦法合理
十二月一日截止申請

（港訊）環球商場的出售，買家所最關心的其中兩個環節，是其建築進度及購買的付款辦法，因爲商店舖的東主在購置商場時，都希望有時間預算何時可以在這個旺盛的商場大展鴻圖。

據大寶地產公司透露，環球大廈現時已建至十二樓，全幢大廈工程約於八零年底完成，該公司會在大廈入伙紙發出後，利用三個月時間將內部商戶應有的裝設：例如天花、舖面等裝妥，預計可於八一年二月開幕營業。

付款辦法是定金五萬元，簽署買賣合約時付首期一成（包括五萬元定金），八零年三月一日時付百份之五，八〇年六月一日付百分之五，餘款八成在地產商交樓時付清。

又訊：凡已有申請者，請儘早填妥表格後迅速交回公司，因申請者太多，如表格積壓過多，處理費時，難免有阻延之誤，希望各界人士體諒合作。

截止申請日期爲十二月一日

設計獨特 世界水準

商場之天花，全部選用花紋美麗的木條編排而成，不但悅目，更有隔音之效，同時天花採用斜型設計，與暗藏的照明設備配合，顯得空間格外寬敞。照明燈具全爲白織燈光，使商場份外明亮，難以分出室內戶外。每間店舖門面以不銹鋼裝飾，極其整齊劃一。商場內地面皆舖瑞士高級瓷磚，經久耐用，不會破裂。

由環球商場內部裝修及所選材料，更可見設計者匠心獨運。商場之各種裝飾，盡量採用天然材料，並且顯露其天然的花紋質地，使得由外國專程運來，裝飾華美，再加上水聲潺潺，令遊人頓失疲乏之慮，樂而忘返。商場風格別樹一幟，不落俗套。此外，這些材料也經久耐用，地板及牆面均便於清潔。

營利增值 雙重收益

類似環球商場這類的購物中心，在管理方面需要週詳計劃及執行，方能盡善盡美，因此商場內設置閉路電視，由守衛人員日夜巡邏，確保安全。

地下鐵路通車之後，中區面貌必有改觀。由於交通便利，遊人不必急於回家，因此可在中區逗留更久，商店及酒樓餐廳之夜市也必然更加興旺，以環球商場所處地利與紐約曼克頓、東京新宿、倫敦皮卡迪利廣場及巴黎新開設的好利是商場相比較，可以發現一個共同之處

工商各界人士排長龍參觀環球商場模型及示範單位

大家急切填寫申請表格，詢問服務員情形。

大明星也爭做業主
千金易得旺舖難求
單做宣傳值回舖價

大明星，爭做業主，謝賢、狄波拉、許冠傑花了不少時間，詢問、填表，他們要做業主還是做老闆？你猜！

× × × × ×

最大的舖位，算起價碼也不少，一個大老細十分豪氣，一口氣要申請兩間，足見香港人之富有。

× × × × ×

一位高貴的太太，她希望申請入圍，她說「道理很簡單，在那裡有間舖位，等於有架勞斯萊斯呀！」

× × × × ×

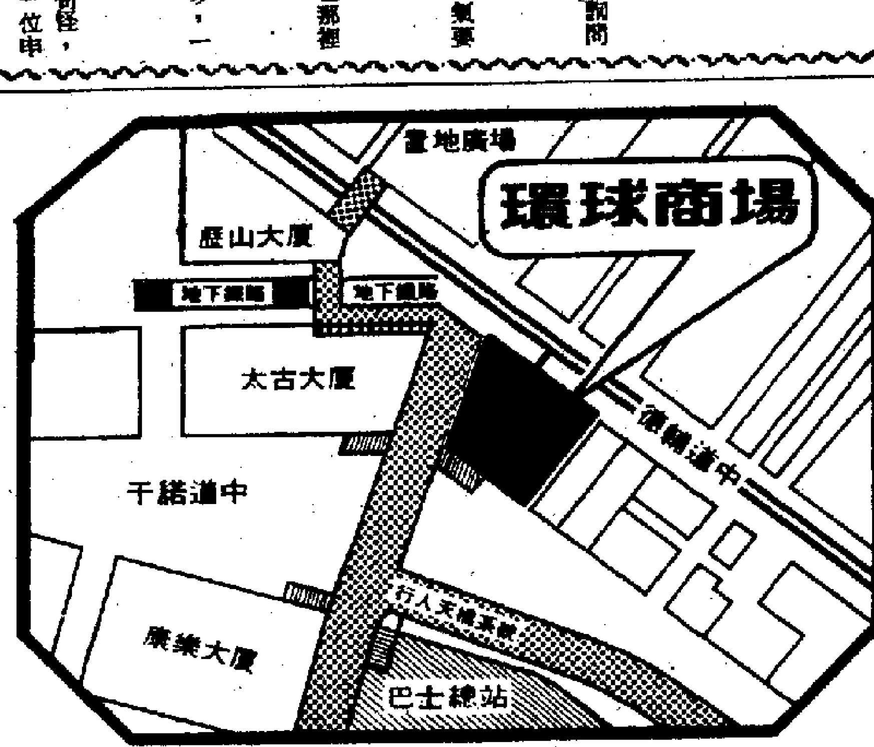
一個精打細算的老細表示：「這地方可以動腦筋的地方很多，一天幾十萬人經過，宣傳的效果，加上實際利益，點計？」

× × × × ×

「舖位貴就貴嘞，有時物有所值，貴買貴賣，香港地，好奇怪，東西愈貴愈有人買，平嘅？有時還賣唔出，各有各打算啦！」一位申請二個舖位的女士很認真的說。

× × × × ×

一位中年紳士被詢及爲何要申請環球舖位時表示：「千金易得，旺舖難求，今後很難再有第二個地點和這裡一樣的了。」



行人天橋系統完成後，行人與車輛分路往來，乘搭各線渡海小輪到中環的乘客及巴士、的士等上班、落人羣，將沿天橋步行出入中區。環球商場，位處天橋系統之內，加以樓下就是地鐵車站，勢必成爲人羣必經之路。

世界最具價值大商場 均座落地鐵交通樞紐
到過紐約巴黎日本之人士都會明白 來往人次越多不論大小生意都賺錢

（港訊）舉凡交通方便，四通八達，行人來往川流不息的地方，零售服務業也必然是門庭若市，得以大展宏圖，其中道理淺顯易見。例如紐約與東京兩地，民風習俗雖然東西各異，但主要的購物中心，都不約而同，設在公共交通系統樞紐附近。

「世界之都」巴黎，最近新開設一所好利是商場（Forum Des Halles）便是在巴黎交通樞紐之處，每日人如潮湧，商店生意興隆，因而成爲花都的最新商業及時裝中心。

好利是商場位於羅浮宮附近，原是號稱「巴黎之腹」的古老街市所在地。這個街市歷史悠久，是法王路易六世於一一三五年下令開設，出售各種肉類、蔬菜及其他食物。那裏的建築物起碼也有一個世紀以上的歷史。由於街市設施[illegible]不勝負荷，故此在一九七四年狄斯坦當選總統後，這項工程遂告中止。

狄斯坦之計劃欲將該地改爲興建公園，但一般不受歡迎。及至一九七七年初，席勒出任巴黎市長後，全市發起運動，主張巴黎城市重建計劃，應盡量減少紀念碑式的高樓大廈，結果這個古老街市，便改建一座四層的地下商場，內設商店二百多間，更有戲院、展覽館及餐廳等設施。商場中央設有光井，可以透過玻璃天花，望見蔚藍的天空。

週圍交通極其方便，不但是巴黎四線地下鐵路的交匯處，亦是巴黎市內高速鐵路網之樞紐，此外商場地面一層更設有十一線巴士總站，通達全市。商場之停車場，設有泊車位一千六百個，由市內或郊外乘私家車或的士前往購物，亦十分方便。

這項耗資二億三千五百萬美元之工程，引起世界各地投資者注目。商場舖位一經推出，不久便告售罄，買家不但有歐洲各國人士，更有遠隔萬里的日本商人，不惜以高價購入。自從今年九月初商場建成開幕以來，每天吸引成千上萬巴黎市民及各國遊客，前來參觀購物。

即這些世界著名的商業區，都是位於地鐵車站附近，其地產價值與日俱增，也就無須贅言了。

本港市民期待地鐵通車已久，將來對地鐵的依賴也越來越大，因此環球商場必將日益繁榮，成爲香港著名的購物中心。是香港的奇跡，將爲香港帶來美好前景。

優點數之不盡
既是購物中心 又是休憩場所

（港訊）環球商場設計獨特，不但爲購物中心，而且爲繁忙中休憩之所，三層樓面，佔地六萬六千平方呎，設電動樓梯八度，三處入口，三條有蓋行人天橋，分別與太古、康樂和將來之會德豐大廈及近完成工的雪地廣場連接，小輪、巴士、乘客、與站落車，入中環，沿行人天橋，環球商場爲最好行而幾乎是必經之路。現代商場，由於地方關係與設計欠善，以致走廊迂迴曲折。環球商場的設計，由著名的王董室內設計師策劃，設計具歐陸色彩，商場中央設有一個光井，由地下可望見三樓，並有園林瀑布從上而下通貫三層，置身商場之中，有享受天然景物的光線，寬暢舒適，置身其中，生氣勃勃。商場採用簡單，明快，寬爽設計，購物遊覽，只須循一個方向走，便可遍遊全層的商店，然後走到電動樓梯，上落另一層樓，在一樓更設有快餐和咖啡茶座，供人小坐。設計師表示：久居城市之人，對三合土和玻璃，難免有枯燥感覺，環球商場之設計，盡量發揮大自然氣息，以天然木材爲主，不獨隔絕噪音，並且收美化之效，天然照明設備，配合瀑布與園林花草，置身其中，如在園邊樂園，使人流連忘返。管理方面有週詳計劃並嚴密執行，場內設閉路電視，大門入口各處，更設防盜電眼系統，守衛人員，二十四小時不停巡邏。

畫家筆下的環球商場攤位及商店，商場位於新建中區環球大廈內。

畫家筆下環球商場中央的三層高的通天光井，下設快餐咖啡店一間，遊客一面飲食休息，一面更可欣賞人造瀑布，由三樓奔流（左），令人樂而忘返。

美停購伊朗石油有何影響

林曉

本月中，美國總統卡特決定停止向伊朗購買石油。翌日，伊朗報以顏色，拒絕向美國公司出售石油。因此，伊朗石油已經停止輸往美國了。

伊朗石油停止輸美可能造成什麼影響呢？

從表面上看，影響不致太大。這是由於在這以前，美國每天從伊朗進口的原油，約為七十萬桶，只佔美國總消耗量的百分之四左右。

同時，專家們指出，目前，美國石油的消耗量，已比一年前減少大約百分之六點五。此外，美國和其他國家現在的石油儲存量，也接近歷史上的最高水平。

但是，專家們說，如果美伊兩國關係無法改善，那麼，今後將會出現若干重大問題。其中一位專家說：「大約在六十天內，就可能開始出現暖氣用油和汽油的短缺。」

美國遺產基金組織能源分析家米爾特·科普洛斯預料，到了明年春天，輪購汽油的長龍將會捲土重來。同時，油價可能更加迅速地上漲。

油價更快上漲的原因，是由於若干美國公司，為了彌補其失去的伊朗石油，不得不向現貨市場去購買，而現貨市場的油價，已接近根據合同而出售的油價的兩倍。

德黑蘭當局聲稱，美國停購伊朗石油使德黑蘭得到更多好處，因為，它已把原來配給美國公司的那一部分石油，賣給其他國家，其中一些每桶賣得四十五美元，遠遠超出其原本從美國公司得到的每桶二十三點五美元。

叫人們更加憂慮的是，假如伊朗的動亂局勢進一步惡化，伊朗的石油生產和出口，可能完全停止。屆時，美國和其他大量依靠石油的工業國家，可能受到更加嚴重的損害。

好幾個月以來，伊朗能否維持現有的石油生產和出口的問題，一直令人感到不安。這是由於伊朗的石油生產設備由於缺乏維修而日趨惡化，同時，有一些設備由於遭遇破壞而受到損壞。

當然，假如這種情況繼續下去，也會給伊朗的霍梅尼政權造成嚴重的經濟問題。根據美國國會圖書館十一月十八日發表的一份調查報告，伊朗必須每天生產起碼三百五十萬桶石油，才能在財政上支持下去。

此外，大多數專家估計，不管伊朗石油停止輸美，還是伊朗石油減少生產，都會引起石油輸出國組織進一步提高油價。

石油輸出國組織已定於十二月十七日，在委內瑞拉首都加拉加斯舉行部長級會議，討論一九八〇年的油價問題。最近，該組織的一些會員國已要求大幅度提高油價，以縮小現貨市場（每桶逾四十多美元）和官方最高限價（每桶二十三點五美元）的差距。

換句話說，明年的油價可能再次大幅上升。美國聯邦儲備局主席保羅·沃爾克已經警告說，油價猛漲將使通貨膨脹惡化，迫使該局提高明年的貨幣供應指標。他說：「油價加得愈多，通貨膨脹所受的壓力就愈大。」

經濟學家們預測，如果伊朗石油出口完全停止，汽油和暖氣用油明年可能再加百分之五十，使美國通貨膨脹率再加三，使美國消費者在……

危險的雜技

美國石油來源

	每天進口量（桶）	佔需求百分比
沙特阿拉伯	一，三〇九，二〇〇	一六．七
尼日利亞	九三〇，〇〇〇	一一．九
利比亞	六二二，五〇〇	八．一
委內瑞拉	五九七，七〇〇	七．六
阿爾及利亞	五九一，四〇〇	七．六
維爾京群島	四五一，二〇〇	五．八
加拿大	四二八，〇〇〇	五．五
伊朗	三八七，五〇〇	五
墨西哥	三五五，九〇〇	四．五
印尼	三四七，二〇〇	四．四
阿拉伯聯合酋長國	三四四，三〇〇	三．一
安的列斯群島	二〇三，九〇〇	二．六
特立尼達和多巴哥	一六九，七〇〇	二．二
其他二十三國	一，一七七，五〇〇	一五

（資料來源：美國能源部七月份數字）

蘇石油儲藏與沙特相若

瑞典石油專家報告稱

惠平

根據瑞典石油專家一項最新的估計，……

共市電子業將一體化

逐步落後於美日競爭者

邵雅

天下

新聞鏡裡

行動悖常理　難有好結果

林明

英種族歧視風波又起紛爭

種族平等委員會與內政部對簿公堂

明偉

……委員會現已決定在高等法院向內政部挑戰。首先這將要傳召內政部官員，而文件已準備妥當。委員會這樣做，可說是向其經費支付人挑戰。據悉，委員會主席是反對這樣做的。

如果委員會得以成功，這將帶來其他政府部門也受到類似挑戰的危險。正式調查是一個有力而麻煩的武器。委員會將有權傳召目擊證人，如果發現種族歧視確實存在，在法院授權之下，是可以要求揭露有關文件及發表不歧視聲明的。

委員會一成員表示，英國目前的種族歧視是猖獗的。委員會已決定採取較強硬的路線。不能用溫吞水的方法處理歧視問題。過去，委員會拒絕運用法律授予的權力，但目前已並非如此了。

逃亡瑞士的普羅托波波夫婦

特寫

蘇對叛逃事件無能為力

知名人士接二連三逃亡外國

除懲罰克格勃官員外看來無法加以抑制

助理社會工作主任盼能改善調升條件

並認為待遇比同等學歷職級低



編輯先生：

在一九七九年十一月十四日的立法局會議上，社會福利署署長承認社署及志願團體的社工人員空缺，高達三百三十個，並聲稱已增加人手，解決問題。

該三個方法為：（一）增加社工學生名額；（二）善用現有人才；（三）減少人才損失。

我們是社署屬下的助理社會工作主任，為社署人員的一份子，而且在社署的基層社工人員之中，三百多個席位，對於人手短缺的問題，自然十分關注。故此，想藉貴報篇幅，表達我們的意見。

人手短缺，所以加緊訓練學生，自是當然的。但是，若果工作待遇，處處比不上同等學歷的職級，那麼，投考的人數相應減少，亦是當然的結果。

試以助理社會工作主任為例，投考者的起碼資格是大學畢業生，而且硬性規定是社會工作學系，但比較其他持有大學學位就可以應徵的職級，反而來得低。

我們也有大學學位，而且在大學裏讀的是社會工作。現在做的是社會工作，上工後不需要在職訓練，可以投入服務，但工作待遇反而比較其他三個學位也可以出任的職級來得低，並且沒有五個的跳薪點。

其他三個薪級，工作條件高，資格只需要大學學位。那麼，吸引部分社工訓練的學生投考，是不難理喻。

這樣一來，政府不錯是想訓練多些人手，但到頭來得益的可能並不是這行業。

其次，人才損失，亦與工作條件甚有關連。……

青光眼起因及預防

詠曼

讀者與編者

逢星期二、四、日刊出

金錢龜並非金頭龜

若不識貨難分真偽

答李滋先生：

你說有些不法商販，以金頭龜冒充金錢龜，欺騙顧客，你也上了當，因此欲知真假金錢龜的分別在那裏。

據了解，真正的金錢龜，龜殼是暗蛋黃色的，並有斑紋橫間，頭部也是暗蛋黃色，龜甲旁邊圍以暗黃色花紋。

金錢龜最大的特點是，在頭或尾的背部與腹部可以連接起來。

金頭龜與金錢龜形狀相似，但殼較金錢龜為高，背有黃斑紋橫間，頭部亦有黃紋圖絲。

金錢龜主要產地是廣東和廣西，本港新界地區也有出產，但數量很少。

據一些中醫生稱，金錢龜能解毒、治風濕及滋陰等。

（藥康）

前者奧妙在於腹背

用手一按連接起來



麝香的來源

尋人啓事

胡流發尋兄胡流生

（金平）（金玉）

我與哥哥胡流生（又名金玉）斷絕音訊多年，無法聯繫，有知其下落者，請通知大公報。

胡流發（又名金平）啓（一〇九九）

戴福珍尋兄戴金福

我的哥哥戴金福約在三十年前去了香港，無法聯繫，有知其下落者，請通知大公報。

戴福珍啓（一一〇〇）

唐瑞珍尋妹唐瑞仙

我的妹妹唐瑞仙於二十年前去了澳門，通訊地址是戀愛巷九號地下，但我兩次去信都被退回，不知是何原故，有知其下落者，請通知大公報。

唐瑞珍啓（一一〇一）

啜麗軍尋兄啜起振

（啜金聲）

我的哥哥啜起振（又名啜金聲），五十五歲，原籍河北，早年去了香港，無從聯繫，有知其下落者，請通知大公報。

啜麗軍啓（一一〇二）

劉丙益尋姐姐劉雲英　姐夫方平

我的姐姐劉雲英（六十歲），於一九四九年偕丈夫方平（又名方漢民）從上海去了香港，如今音訊全無，有知他們下落者，請通知大公報。

劉丙益啓（一一〇三）

李天德尋妹李秀鳳

我的妹妹李秀鳳，幼時寶給了人家，三十多年來無法聯繫，有知其下落者，請通知大公報。

李天德啓（一一〇四）

亞洲船隻租金不斷漲

目前比一年前高二成

港與馬來西亞間往來貨運增加較大

【本報訊】目前亞洲區的船隻租金，約比一年前提高了二成。

以一艘可裝散艙貨和大木的中型船隻（約六千噸）為例，目前租金為每噸十三美元至十三元半美元，而去年同期則為每噸十一美元。

據航商說，亞洲區的主要租船市場，是在日本、香港和新加坡等三個地方，而中國大陸則租入了不少船隻，用於發展與亞洲各地的往來貿易和貨運。香港航商既有船隻租給中國，但亦有向日本，新加坡租船來航行東南亞線，他們具有船東和船隻租家的雙重身份。例如有些港商租船行走香港—馬來西亞航線，部分合約是訂明租用船隻半年。但亦有些較短期的租約，則約為一個半月，例如由內地港口及香港收貨往西馬來西亞（古晉、詩巫）等港口，卸貨後即滿約而把船隻交還給日本船東。

航商說，今年香港與西馬來西亞之間的往來貨運，均有較大增加。香港運去古晉、詩巫等地的貨物，每班船約可載貨四千噸，其中內地轉口的布料、罐頭食品及雜貨約佔三千噸，其餘一千噸則是港製麵粉、鋼鐵材料等。至於西馬來西亞運返香港的貨物，則主要是大木。今年香港的木材市況甚好，木價已比去年上漲一倍多，這除因本地建築業興旺，需用木材增加之外，還因為加工木料已開拓了內地市場。例如現有港商參加在廣州投資興建住宅樓，深圳和珠海縣又多開了許多工廠，有許多木方、木板即由香港或轉往澳門運去。因此，今年從西馬來西亞載木來港的船隻，都有因貨量增加和運費提高而多賺了錢。航商認為，中國推行四個現代化，肯定是對香港航運業有益的。

今年落成不比去年少

新樓目前半數空置

今後在新界建成新樓將更多

【本報訊】一位地產商指出，目前約有一半新樓是空置。樓價上升，可鼓勵地產商將市區的舊樓改建新樓。

他說，他的公司今年建成的新樓不比去年少。地產公司在訂定樓價時，除了計算地價、建築成本外，還要計算利潤，由於沒有所謂合理利潤，也就沒有所謂合理樓價了。

樓價上升，使改建市區一些舊樓為新樓更為合化算，但這亦要看舊業主是否願意供應地皮給地產商而定。他估計，已有更多舊樓改建成為新樓的例子。

對大面積住宅樓的需求增加，一些地產商更改原有圖則，改建大面積單位，但這亦要看地點是否適合而定。他說，更改圖則的情況並不多。

市區地皮缺乏，今後在新界建成的新樓將更多，預料較近市區的地點如沙田發展較快。

中南美來單疏

對急需貨不敢大量落單

當地局勢尚未穩定

【本報訊】中南美商人向港訂購貨物依然小心翼翼，因此他們雖然有訂單寄來，但是不敢大量訂購。中南美商訂購港貨多年來在緩慢地增長中，近來增長更慢。

據洋行商說，根據中南美商人來信稱，當地市場對貨物有一定需求，先從這方面考慮是應該多訂些貨物的。可是數月以來當地局勢一直比較動盪，而當地的政權多數比較脆弱，有時只發生一些小問題也會變作大問題，結果有貨物在手者往往受損，從這一方面設想，使商人又不敢隨便訂貨。目前，當地商人在這種矛盾情況影響之下，只訂購急需的貨物，但仍不敢大量訂進，希望貨物隨到隨銷。

據中南美商來信說，由於數月以來當地商人多半採用上述的入貨方式，而當地市場對貨物又有一定的需求，因此稍遇航期略有遷延的情況，當地市場便會有這樣那樣貨物供應不上的情形出現，使商人走漏了不少生意。要是當地政治環境安定，就不會發生這樣的弊端。但因政治環境非商人所能控制，而商人又不敢冒損失之險，故到目前為止，他們仍舊採少量訂貨的辦法。對於一些高價貨物，多半交由空運，以爭取時間及早銷售。

據洋行商說，由於上述的矛盾現象影響，中南美商不放心大量訂貨，早已形成許多地區存貨空虛，因此，只要當地的政治局勢能穩定下來，當地商人才放心貯存應有的貨底，那就中南美商訂購港貨，將是比較可觀的。

近來，中南美商訂購的貨物，除經常需求的衣服、針織品、中國式食品之外，也訂購膠鞋、膠拖鞋、塑膠器皿、鋼精器皿、各式文具和多種電氣用品，其中收錄音機也比較多。

港幣匯率指數

【本報訊】港府發表，一九七九年十一月二十八日港幣實際匯兌率降為：九三．三〇。

港市美滙價

跌破五字關

【本報訊】據銀行人士說，連續兩天來，美國商業銀行的優惠利率已回降了半厘，雖然有人認為不一定就此會回降下去，或者經短暫喘氣之後會重新回升也不定，不過無論如何，目前此情此景，對此間銀行利率減少了些壓力卻是真的。

他們指出，本週一美國某大商業銀行才把優惠利率由十五厘七五減至十五厘半，緊接着週二以美國大通銀行為首的優惠利率，且降至十五厘二五，即一下子就減半厘，這可不簡單，如果說其已克服通貨膨脹而減息，那似乎為時尚早，很可能是因為太高利率不容易頂得住，所以要減息。不過如果確是如此，卻可能會打擊美元匯價。目前人們正注視着這情況的變化。

銀行人士又說，香港銀行利率在最近本來已盡可能不再提高，現在美國銀行利率一再回減，相信此間銀行利率更有可能暫時不動，所以大家對將於本週末舉行的銀行利率小組例會，似乎已沒有日前那樣緊張關注。

港市美匯價昨又跌破五字關，開市為五〇〇．六，最低價曾跌至四九九．一，收市四九九．五，比前日收市跌一點一，由港市美元價跌原因，一方面是受美國銀行減息影響，另方面是美元實盤較多，市呈供過於求。

股價多再升

指數七五〇未衝破

【本報訊】昨日股票價多半再升，亦有少數回降，交投稍減。

恒生指數升零點一九，升為七四八點五九。遠東指數升六點二八，升為三五八零點九七。金銀綜合指數升零點七，升為六四一點四四。金指數升一點二六，升為六三三點零九。銀指數則跌零點八七，跌為七三八點四五，可見升跌幅度均有限。

昨日成交的各項股票，以東亞及九龍倉股升得最多，各升一元，前者升為五十五元，後者升為五十二元半。港機、煤汽及大酒店股各升五毫，港機股升為七元四半，煤汽股升為十五元二，大酒店股升為三十元半，[illegible]升為四[illegible]半。但恒生股則跌二元，跌為一零一元。和記地產股跌三毫，跌為二十三元四。置業股跌一毫半，跌為六元八五。

股票成交共值二億四千四百零五萬元，其中九龍佔六十五萬，金銀佔九[illegible]十五萬，遠東佔[illegible]億零二百三十六萬，香港佔五千零二十九萬，比前天減一千六百四十二萬。

昨日股價尋疲，原因只是週一、二兩天，恒生指數已升逾三十點，就算回吐已有利獲，故市場中不免有些短線客回吐。可是，也有些人認為美國利率說不定還會回降，對股市有利，因此買入力量幾乎相等，形成市價呆定，交易還旺。

美國經濟的前景

經濟學會週五舉辦演講

【本報訊】香港經濟學會定於十一月卅日（星期五）下午六時假座香港棉織商會（太古大廈十一樓一〇四一室）舉辦公開演講，特邀請美國企業公共政策研究所研究員鍾士主講：「美國經濟的前景」，歡迎各界人士屆時參加。

港金早挺晚順

飾金每兩却漲了三十元

【本報訊】隨着紐約金價高漲，昨日此間九九金價早市高開，晚市雖略回順，但收市比前日收市每兩仍高出十三元二毫。飾黃金價則漲卅元，漲為每兩二一四六〇元一兩。

紐約金價在本週二收市升至三九七．八美元，比上日一下子漲了七．五美元。紐約金價高漲的原因，一方面是受美、伊局勢繼續拉緊影響，另方面是與白銀又復升至停板有關。同日倫敦金價也早挫晚揚，上午開市三九三美元，下午收市則為三九四．六二五美元。

受前晚紐約金價上升影響，昨早香港九九金價高開，每兩達二三七六元，比上日收市漲二十九元二毫，不過不能守穩，在部分揸家見利回吐下，市情又反覆回落，下午收市回降至最低價二三六〇元，整日高低差額就達十六元。

據金融業人士分析，昨日香港金價升而復降，可反映出人們對金市實在未敢過分睇硬。理由是雖然局勢緊張仍有刺激性，但市場投機家却多觀望不前，他們仍注視着美國賣金問題。

昨日此間飾白金價為每兩三二六〇元。

經濟漫談

今後港元與利率走勢

自八月廿一日銀行的存、放款利率加至新高點後，無疑已逐漸起到支持港元匯率回穩的作用。同時，過去數月香港的出口貿易有較大增長，貿易入超額比上半年縮小，並逐漸受到控制，這也是支持港元止跌回升的一個重要原因。此外，傳說近來泰國、南朝鮮和中東均有游資到港，而資金外調則無甚增加，這亦使港元對外的全面購買力有些增強。現在與七月底的八十七點二相比，港元匯率指數已回升百分之六點八八，進展實屬不小。

不過，現在美國的優惠利率比香港高一厘二五，英國更高出二厘半。香港的優惠利率十四厘半，也似未追上實際的通貨膨脹年率。對外貿易的入超上月復增，顯明內部經濟「過熱」則仍未受到控制。再加上今後兩月將是新、舊曆年的年關，銀根抽緊還是會扯高利息，的一些財務公司吸收三個月定期存款的利息，已重新升上十三厘半至十四厘。今後港元與利率走勢，繼續受到商人的注視。

今年以來，香港優惠利率雖已提高百分之四十八點七，但今年的通貨膨脹率約已急升一倍。通貨膨脹一日不受控制，高利率難望回降，已屬常理。

人民幣兌港幣

【本報訊】人民幣匯價十一月廿八日每百港元兌人民幣仍為買價二[illegible]．四一，賣價三〇．五七。

利惠貿易公司增設港分公司

【本報訊】美國利惠公司屬下機構利惠貿易有限公司（Levi Strauss Eximco S.A.），最近在本港開設分公司，專門負責為總公司各銷售部門聯絡亞洲製衣廠商，承製利惠各式服裝。該公司辦事處設於九龍漆咸道六十七至七十一號安年大廈九樓。

歐洲銀根日緊

貧油後進國家勢將要求貸款

條件就是將貨幣貶值

【本報訊】據本週出版的最新一期 Amex Bank Review 稱，由於歐洲市場銀根日緊，加上一九八〇年將出現信貸全面性緊縮，勢必將迫使更多貧油發展中國家向國際貨幣基金會要求貸款。

該刊物稱，過去，此等國家均無法解決他們的困難，而往往向國際貨幣基金會貸款的條件就是將貨幣貶值，並且更毋須考慮適當的解決困難答案。

該刊物以此為理由，提出由國基會訂出更富彈性的貸款方法，而國基會亦已表示將採取此種貸款途徑，但仍有待試驗才加以實行。（按：該刊物是美國運通銀行駐倫敦的投資銀行出版。）

美華銀行對美國經濟展望

美經濟衰退尚輕微

明年復甦步伐緩慢

通脹明年降至百分九　利率雖減仍較高

【本報訊】美華銀行發表美國經濟最新展望指出，美國目前的衰退，將屬輕微的一種，到了明年稍後時，便開始出現「異常緩慢」的復甦。

美華銀行助理副總裁麥奧里在該項經濟報告中稱：「以我們所料，目前全面經濟下降趨勢，將屬輕微程度，較之一九七四及七五年更是微不足道，而且為時更會相當短暫。我們認為大崩潰並無明顯的可能性，反之下降趨勢更會比較呆滯。」

此外他又補充謂：「即使明年稍後時出現復甦，我們預料上揚步伐將會異常緩慢。」

這項預測基於三種考慮因素：

（一）這次下降趨勢的輕微程度，不會引起經濟活動急促復元，

（二）利率及通貨膨脹率雖然會在一九八〇年間回順，但以歷史標準相比，仍會維持於高水平，

（三）通貨膨脹續有威脅，使人不敢採取任何具體的經濟政策進行刺激。

據麥奧里說，消費物價的通貨膨脹率，應可於明年上半年開始，由目前每年百分之十三的水平下降，到下半年降至百分之八至九之間波動。

麥奧里還說：「短期利率自十月五日以來，早已上升了百分之二至四，但預料最少亦會再上升百分之一至一點五。不過，我們認為比較重要的一點，便是即使短期利率下降，利率水平仍會維持於歷史性高水平，而且高出通貨膨脹率之上。」

原棉原糖期貨

（11月28日　每磅美仙計）

月份	原棉	比上日
三月	60.55	+0.85
五月	62.20	+0.60
七月	63.40	+0.70
十月	62.85	+0.35
十二月	62.55	+0.30
	原糖	
一月	15.3[illegible]	+[illegible]
三月	15.[illegible]	+0.20
五月	15.55	+0.[illegible]
七月	15.50	+0.05
九月	15.50	+0.05
十月	15.55	+0.10
原糖現貨	14.00	+0.20
	黃豆	
二月	107.20	+0.60
三月	107.40	−0.20
四月	106.40	−0.80

黃金・白銀・美元

（11月28日　港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	2,376.00	845.0
收市	2,360.00	845.0
最高	2,376.00	845.0
最低	2,360.00	845.0
息價	−9.39	平息
交收兩	1,000.0	……
	美電（每百）	美鈔（每百）
開市	500.60	499.0
收市	499.50	498.0
最高	500.70	499.2
最低	499.20	497.8

倫敦銅價又回軟

【本報訊】上週五倫敦銅價又高升過一千鎊大關，三個月期銅每噸升為一千零十五鎊，但本週來又告回軟。

昨日此間收到前晚倫敦銅三個月期貨價，每噸為九百七十七鎊半，即比高價下跌了三十七鎊半。銅價再要衝上一千鎊已醞釀多時，本月以來一直待機而發，不過在上週衝過關口之後，卻守不住多久，現時又告回跌。

一些市場人士認為，近期國際銅價走勢已有趣淡跡象，否則其當會升上千鎊之上，而停留在較高之水平。

日毛織品展覽

下週在港舉行

【本報訊】日本紡織廠商定於下週在港舉行展覽會推廣日本紡織品，使到日本與本港之間的貿易及經濟關係發展更加密切。

由日本羊毛紡織會、日本毛織物等工業組合連合會及日本毛麻輸出組合三大組織聯合籌備，並由日本貿易振興會及本港貿易發展局協助舉辦的八十年代日本毛紡展覽會，將於十二月四至六日，假座假日酒店舉行。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來自港口	停泊地點	公司
茱莉達	JURATA(晨早)	歐洲	A 9	天祥
齊威利	CHAI VAREE(下午十一時)	新加坡	A 8	港貨櫃
新海豚	NEW DOLPHIN(上午六時)	上海	A 10	新僑
普拿	PULAWY(上午十一時)	歐洲	A 7	天祥
世界之獅	WORLD LION(下午七時)	美國	國際橋	海陸
邊連尼士	BENRINNES(上午八時)	馬尼拉	現代橋	邊行
美國貿易	AM. TRADER (上午六時)	美國	國際橋	美輪
木星	JUPITER(下午二時)	基隆	國際橋	港興
于山	YUSHAN (晨早)	福州	B 20	華夏
百利怡美利	PATEVERETT(上午二時)	日本	A 6	福來
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI(下午)	澳洲	國際橋	福來
安達馬士基	ANDERS MAERSK(下午八時)	美國	現代橋	馬士基
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK(上午七時)	日本	海廈	馬士基
大班丸	TACHIBANA MARU(上午六時)	仰光	A 14	新興
海強	HAI CHIANG (中午)	高雄	油蔴地	永裕
駿山	JUNSHAN(下午六時)	上海	油蔴地	招商局
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
力恒	RIHENG(上午一時)	汕頭	B 22	華夏
海隆	HAI LONG(上午二時)	基隆	B 4	永裕
光榮雅士	GLORIA ACE(上午十時)	須崎	A 15	東際
	BELARUN(上午十一時)	里加	A 12	華林
巴比龍	PAPILIONA(中午)	丹敏曼尼	B 26	海外

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
三恩	SAM EUN(上午六時)	新加坡印尼	B 18	海馬
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
華利雅士	FAMILY ACE(上午四時)	高雄日本	現代橋	東洋
邊連尼士	BENRINNES(下午)	馬尼拉	現代橋	邊行
新諾	CENTAUR(下午十一時)	馬尼拉新加坡	海廈	太古
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK(上午一時)	日本	A 34	大三
齊威利	CHAI VAREE(半夜)	基隆加州	A 8	港貨櫃
美國貿易	AM. TRADER(下午)	加州紐約	國際橋	美輪
美麗星	MARY STAR(下午)	釜山	油蔴地	新興
大信	FIDES(下午)	南非	A 21	大三
東權	EASTERN POWER(下午)	曼谷	B 15	建興
珊瑚公主	CORAL PRINCESS (下午)	馬尼拉	海廈	太古
東方政治家	ORT. STATESMAN(晨早)	加州紐約	國際橋	港郵
依士達路	S.D. ESTERO(晨早)	仁川日本	A 32	太古
東海六號	TUNG HAI No. 6 (下午)	高雄	油蔴地	東海
大來基利	THALASSINIKYRA(上午)	歐洲	國際橋	仕嘉
于恒	YUHENG(上午一時)	廣州	B 6	華夏
天龍丸	TENRYU MARU(上午六時)	菲律賓	B 8	東源
	OSTROV USHKATOVA(上午八時)	海參崴	西區	華林
	MALAYAN REEFER(上午八時)	名古屋	北角橋	華林
	VLADIMIR MAYAKOVSKIY(中午)	曼谷	A 11	華林

明日入口船隻

船	名	來自港口	停泊地點	公司
東強	JAPRI VENTURE(上午八時)	馬尼拉	油蔴地	東源
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	B	海豐
嘉萊莉	KARNARY	釜山	B	東宇
領袖	SL. LEADER(上午八時)	美國	現代橋	海陸
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	B	海豐
翡翠	EMERALD(下午二時)	日本	國際橋	東方
天馬	TIMMAR FORTUNE	關島	B	富必
順風	SCAPWIND	歐洲	A	泛洋
安士得路斯	AMSTELSLUIS	日本	A	怡和
東廊	EASTERN CORRIDOR	日本	B	天祥
依華	IWATE	日本	B	天祥
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	國際橋	海運
利來自由城	NL. FREETOWN	新西蘭	A	太古
利來福	NL. DELFT	日本	國際橋	寶隆
雅詩	ACE(上午六時)	釜山	B	和平
女英雄	HEROINAE	日本	A	大三
亞利達馬士基	ARILD MAERSK(下午九時)	新加坡	現代橋	馬士基
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	現代橋	馬士基
邊拿芬	BENAVON	高雄	現代橋	邊行
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK(下午)	歐洲	海廈	馬士基
興華	HSING HWA	高雄	油蔴地	海豐

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
茱莉達	JURATA	日本	A 9	天祥
世界之獅	WORLD LION	曼谷	現代橋	海陸
美甘	PALM	馬尼拉	B 2	中央
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	國際橋	海運
新海和	NEW HERO	印尼	B 16	聯航
木星	JUPITER	基隆釜山	國際橋	港興
海誠	INTEGRITY	加勒比海	A 31	海運
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	國際橋	總統
榮富	GREEN FORTUNE	基利士多堡紐約	國際橋	利達
領袖	SL. LEADER	長堤	現代橋	海陸
湖北	HUPEH	新畿內亞	A 23	太古
普拿	PULAWY	日本	A 7	天祥
百利怡美利	PATEVERETT	吉大港仰光	A 6	福來
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	現代橋	馬士基
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	國際橋	福來
翡翠	EMRRALD	馬尼拉日本	國際橋	東方
海強	HAI CHIANG	高雄	油蔴地	永裕
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	波斯灣	海廈	馬士基
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	B 13	振盛行

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
大埔	DAPU	A 49	招商局
武都	WUDU	A 44	招商局
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	將軍澳	天祥
泛亞一號	PAN ASIA STAU	西區	亞非
鼓浪嶼	GULANGYU	B 24	益豐
	NEW FORTUNE	B 1	利成
	HASIKIN No. 12	油蔴地	永泰
黑龍江	HEILONGJIANG	吉列島	招商局
東發	TUNG FAU	油蔴地	東海
隆發	LOON FAT	B 12	海智

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
武士	MUSE	日本	12月1	大源
露露蘭	LUCULENT	日本	12月1	協成
榮富	GREEN FORTUNE	美國	12月1	利達
長雄	EVER MASTER	美國	12月1	利達
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	歐洲	12月1	馬士基
木星	MUSING	大連	12月1	招商局
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	日本	12月1	華林
巴倫星	BARON STAR	台灣	12月1	達高
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡	12月1	福來
哥迪高夫	GRODEKOVO	發羅士芝尼	12月1	華林
東方首長	ORT. CHIEF	高雄	12月1	港郵
貿易	SL. TRADE	美國	12月1	海陸
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	基隆	12月1	天祥
威沙安巴	VISHVA AMBER	孟買	12月1	東亞
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	12月1	怡和
嘉明	CHAR MING	台灣	12月1	嘉慶
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	12月1	順昌
東利	SEAWOOD ADVENTURER	菲律賓	12月1	東源
利康	NIHON	歐洲	12月2	寶隆
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	12月2	港郵
南星	NANETTE STAR	沙巴	12月2	國光
豐和丸	HOWA MARU	上海	12月2	泛洋
美西美	MAH	曼谷	12月2	振盛行
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	12月2	福來
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	12月2	海聯
希拉	HILLA	基隆	12月2	新興
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	新加坡	12月2	新興
海洋星	OCEANIA STAR	日本	12月2	天祥
長貴	EVER VALUE	高雄	12月3	利達
大朗加	TARONGA	日本	12月3	百保利
樂好信	NORDHAUSEN	日本	12月3	東亞
他輔總統	PRES. TAFT	美國	12月3	總統
本渡	HONDO	日本	12月3	寶隆
長航	EVER VOYAGER	歐洲	12月3	利達
長誠	EVER HONESTY	地中海	12月3	利達
史達羅斯汀	PETR STAROSTIN	歐洲	12月3	華林
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	12月3	順昌
利來福岡	NL. FUKUOKA	新加坡	12月3	達華
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	12月3	川崎
江洋	BISMARCK CAREER	上海	12月3	泛洋
力興頓	SEA. LEXINGTON	美國	12月4	天祥
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	12月4	海運
豐桑丸	HOSO MARU	日本	12月4	海聯
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	12月4	太古
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	12月4	馬士基
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	12月4	東洋
和平雅士	HWAPYUNG ACE	釜山	12月4	和平
哥倫布	COLUMBUS VENTURE	台灣	12月4	東方
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	12月4	港興
東方冠軍	ORT. CHAMPION	基隆	12月4	港郵
利士金禮士	LIPSCOMB LYKES	美國	12月4	怡和
柯威亞	AL WATTYAH	台灣	12月4	怡和
海雄	SEAMASTER I	西非	12月4	新興
美真美	BULSOOK	曼谷	12月4	振盛行
航友	GRAND NAVIGATOR	台灣	12月4	怡和
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	12月5	海豐
銀星	SILVER STAR	釜山	12月5	新興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	12月5	海豐
美國精兵	AM. LEGION	美國	12月5	美輪
三峯	SAM BONG	釜山	12月5	海馬
史提拉禮士	STELLA LYKES	墨西哥灣	12月5	怡和
利家拿	NAGARA	澳洲	12月5	百保利
大東丸	DAITO MARU	日本	12月5	天祥
京士頓	UNION KINGSTON	台灣	12月5	施必威
黑鯨	BLACK WHALE	日本	12月5	大源
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	12月5	總統
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	日本	12月5	馬士基
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	12月5	邊行
德波捷	TRBOVLJE	印度	12月5	亞運
威達	VARDA	基隆	12月5	新興
福他比利	FROTABEIRA	新加坡	12月5	美邦
勝達	SARGODHA	曼谷	12月5	寶隆
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	12月5	怡和
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	12月5	太古
淳洋丸	JUNYO MARU	日本	12月6	永泰
寶根威	BOUGAINVILLE	基隆	12月6	沙曙
百利來	PETRELO	日本	12月6	協成
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	12月6	海陸
長麗	EVER SUPERB	美國	12月6	利達
東方學者	ORT. RESEARCHER	高雄	12月6	港郵
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	美國	12月6	捷成
新海德	NEW HYDE	印尼	12月6	聯航
瑪莉碧琪	MARIE BEKKE	汶萊	12月6	森那美
大成功	SUCCESS	日本	12月6	中央
光榮雅士	GLORY ACE	基隆	12月6	中央
新東京	ZIM TOKYO	美國	12月6	新興
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	美國	12月6	馬士基
派馬河	RIVER PRIMA	基隆	12月6	太古
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	南非	12月6	怡和
利達士	LAERTES	基隆	12月6	太古
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	12月6	海運

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安東尼	ANTONY	英國歐洲	12月1	快航
東方首長	ORT. CHIEF	歐洲	12月1	港郵
邊拿芬	BENAVON	歐洲	12月1	邊行
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	熱內亞馬賽	12月1	天祥
長貴	EVER VALUE	歐洲	12月1	利達
高迪哥夫	GRODEKOVO	歐洲	12月2	華林
豐和丸	HOWA MARU	歐洲英國	12月3	泛洋
本渡	HONDO	地中海	12月3	寶隆
史達羅斯汀	PETR STAROSTIN	歐洲	11月3	華林
樂好信	NORDHAUSEN	歐洲	12月4	東亞
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	12月5	馬士基
哥倫布	COLUMBUS VENTURE	地中海	12月5	東方
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	12月6	港郵
泰士來	TYSLA	地中海	12月7	寶隆
長誠	EVER HONESTY	地中海	12月7	利達
利達士	LAERTES	來梭士	12月8	太古
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	12月9	太古
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	歐洲	12月9	港貨櫃
博多丸	HAKATA MARU	熱那亞馬賽	12月9	日郵
甲斐丸	KAI MARU	地中海	12月9	日郵
尼加治	NEHAJ	地中海	12月9	邊行
派拿可基	PIONER NAKHODKI	歐洲	12月12	華林

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
嘉明	CHAR MING	紅海	12月2	嘉慶
新海豚	NEW DOLPHIN	波斯灣	12月2	新興
貿易	SL. TRADE	杜拜達曼	12月2	海陸
美那	MAWLAMYAING	仰光	12月3	新興
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	仰光吉大港	12月3	福來
本渡	HONDO	遮打	12月3	寶隆
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	依力	12月3	新興
航友	GRAND NAVIGATOR	遮打鶴台達	12月4	怡和
他輔總統	PRES. TAFT	阿拉伯海	12月4	總統
大朗加	TARONGA	波斯灣	12月4	百保利
柯威亞	AL WATTYAH	波斯灣	12月4	怡和
哥倫布	COLUMBUS VENTURE	遮打	12月5	東方
京士頓	UNION KINGSTON	紅海	12月6	施必威
大班丸	TACHIBANA MARU	仰光	12月7	新興
泰士來	TYSLA	遮打	12月7	寶隆
長誠	EVER HONESTY	遮打	12月7	利達
利達士	LAERTES	紅海	12月8	太古
金城	KOTA MAS	紅海	12月8	太平
君重丸	KIMISHIGE MARU	波斯灣	12月8	山下

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安士得路斯	AMSTELSLUIS	南非	12月1	怡和
夏曼那素	HAMANASU	拉高士亞巴巴	12月1	福來
女英雄	HEROINAE	西南非	12月1	大三
巴倫星	BARON STAR	西非	12月2	達高
聖基士多寶士	ST. CHRISTOPEURS	拉高士亞巴巴	12月2	安快
希拉	HILLA	南非	12月3	新興
江洋	BISMARCK CAREER	西非	12月5	泛洋
威達	VARDA	西非	12月6	新興
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	12月6	沙曙
派馬河	RIVER PRIMA	西非	12月7	太古
金城	KOTA MAS	東非	12月8	太平
柯利近虹	OREGON RAINBOW	南非	12月9	大三
海達	SANTA TERESA	東非	12月9	大三
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	角城西非	12月9	馬士基
亞地路	ARMADALE	南非	12月9	太古
茨城丸	IBERIA MARU	西非	12月10	川崎

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
東強	JAPRI VENTURE	馬尼拉	12月1	東祥
依華	IWATE	曼谷	12月1	天祥
東廊	EASTERN CORRIDOR	新加坡	12月1	天祥
武士	MUSE	新加坡巴生	12月2	大源
嘉萊莉	KARNARY	雅加達泗水	12月2	東宇
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	曼谷新加坡	12月3	福來
南星	NANETTE STAR	汶萊納閩	12月3	國光
海洋星	OCEANIA STAR	新加坡	12月3	天源
平安	PING ON	古晉	12月4	東安
美西美	MAH	曼谷	12月4	振盛行
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	12月4	海運
富安	BIG WING	山打根亞庇	12月4	東安
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	12月4	順昌
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	新加坡印尼	12月4	馬士基
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	12月4	東洋
他輔總統	PRES TAFT	新加坡	12月4	總統
豐桑丸	HOSO MARU	新加坡	12月5	海聯
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	12月5	順昌
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	12月6	邊行
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	12月6	海陸
大東丸	DAITO MARU	新加坡	12月6	天祥
淳洋丸	JUNYO MARU	曼谷	12月6	永泰
成功一號	SENG KONG No. 1	汶萊	12月7	美成
美真美	BULSOOK	曼谷	12月7	振盛行
百利來	PETRELO	新加坡汶萊	12月7	協成
大成功	SUCCESS	馬尼拉	12月7	中央
三峯	SAM BONG	新加坡印尼	12月7	海馬
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	12月7	大源
沙保地	SAPUDI	印尼	12月8	亞利來
遂利怡美利	MAKEVERETT	印尼	12月8	福來
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	12月8	海運
金星	VENUS	馬尼拉	12月8	東方

東亞·東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
順風	SCAPWIND	上海	12月1	泛洋
天馬	TIMMAR FORTUNE	關島	12月1	富必
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	12月2	福來
美那	MAWLAM YAING	日本	12月2	新興
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	12月3	豐利行
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	12月5	港興
光榮雅士	GLORY ACE	日本	12月6	東洋

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
榮富	GREEN FORTUNE	基利士多堡紐約	12月1	利達
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	加州西北太平洋	12月1	華林
貿易	SL. TRADE	美國西岸	12月2	海陸
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	12月3	川崎
利來福岡	NL. FUKUOKA	南美	12月4	達華
利士金禮士	LIPSCOMB LYKES	檀香山美國西岸	12月4	怡和
東方冠軍	ORT. CHAMPION	西雅圖溫哥華	12月4	港郵
力興頓	SEA. LEXINGTON	美國西岸	12月4	天祥
史提拉禮士	STELLA LYKES	墨西哥灣	12月6	怡和
美國精兵	AM. LEGION	加州紐約	12月6	美輪
福他比利	FROTABEIRA	南美	12月6	美邦
東方學者	ORT. RESEARCHER	加州紐約	12月6	港郵
光榮雅士	GLORY ACE	美國西岸	12月6	山下
勝達	SARGODHA	加州	12月6	寶隆
長麗	EVER SUPERB	加州	12月6	利達
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	12月6	新興
全運快輪	ALLTRANS EXPRESS	美國西岸	12月6	港恒
德波捷	TRBOVLJE	西雅圖溫哥華	12月6	亞運
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE	溫哥華	12月6	森那美
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	加州	12月7	捷成
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	加州	12月7	總統
安達馬士基	ANDERS MAERSK	加州	12月7	馬士基
亞地路	ARMADALE	南美	12月9	太古
天保	TEMPO	美國西岸	12月9	川崎
溫寶隆總統	PRES. VANBUREN	加州	12月10	總統
太平貨櫃	PACIFIC CONTAINER	加州	12月10	香島
日本芷蘭	JAPAN CANELA	加勒比海	12月10	泛洋
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	12月10	山下
羅馬士	KHUD ROMAS	加州	12月10	華林
嘉航	CHAR HANG	加勒比海	12月11	嘉慶
百保瑞	BARBER PERSEUS	洛杉磯紐約	12月11	百保利

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	12月1	怡和
利來自由城	NL. FREETOWN	新西蘭	12月2	太古
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	12月5	太古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	弗里曼達爾	12月10	森那美
貴州	KWEICHOW	新西蘭	12月10	太古
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	12月11	港郵
亞羅夫斯基	YEM. YAROSLAVSKIY	澳洲	12月11	華林
大明	BIG GLORY	新畿內亞	12月11	大煦
新依力	ZIM EILAT	澳洲	12月13	新興

火·車 時·刻·表

廣九直通火車時間表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午 5時30	上午6時34	上午 5時46	上午 6時55
6時21	7時31	6時10	7時26
6時56	8時08	6時39	7時54
7時39	8時46	7時03	8時22
8時10	9時28	×7時20	×7時38
9時00	10時13	7時45	8時55
10時00	11時15	8時24	9時38
10時55	下午12時18	9時02	10時19
下午12時10	1時23	9時50	11時06
1時05	2時21	10時51	下午12時02
2時05	3時21	11時53	1時16
3時00	4時14	下午12時54	2時16
4時05	5時16	1時58	3時11
×4時20	×4時39	2時54	4時04
5時03	6時12	3時48	5時02
5時30	6時45	4時31	5時42
6時00	7時11	4時52	6時00
6時30	7時43	×5時02	×5時20
7時00	8時08	5時27	6時41
7時56	9時04	6時22	7時31
9時08	10時15	7時15	8時26
▲10時30	11時37	7時45	8時56
★11時00	0時08	8時12	9時23
		9時07	10時21

▲星期六停開，★星期六行走，×紅磡沙田綫。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午9時55	下午12時33	上午6時35	上午8時26
上午11時36	下午1時24	上午7時25	上午9時16
下午12時54	下午3時20	上午9時14	上午11時32
下午4時04	下午8時42	上午10時00	下午3時10

紅磡開：上午八時三十分　到廣州：下午一時
廣州開：上午十一時二六分　到紅磡：下午三時五四分。

駒騰勝十二碼球
四比二淘汰東方
雙方悶戰一百二十分鐘無紀錄

【本報訊】昨晚在大球場上演的一場甲組銀牌複賽，東方與駒騰悶戰一場，一百二十分鐘仍未開紀錄，最後互射十二碼球決勝，結果駒騰以四比二擊敗東方，進入四強。

昨晚兩隊均欠號召力，入場觀衆只得一千五百九十七人，門票收入僅得一萬零一百六十二元。

昨役，兩隊打得十分乏勁，戰情乏善足陳，前鋒無威脅，中場得個「亂」字。結果一百二十分鐘均無紀錄。最後要互射十二碼球決勝。東方先射：卡路士（中柱彈出）、岑志強（被撲出）、楊楚森（入）、曾英全（入）；駒騰余國傑、馬殊、史篤特、劉應泉均告射入，卒以四比二取勝。

上半場接戰後，雙方互有攻守。廿四分鐘，卡路士近門施射，但被葉志强及時解圍將球踢出。廿七分鐘，薛頓左路埋門，扭過馬殊，妙傳卡路士，卡再將球傳中，黃文偉接應即施快射，但皮球却擦楣而去。卅六分鐘，駒騰攻門，史篤特右路大腳斯橫，美倫近門勁射地波，但被李度飛身將球拍出解圍。半場完，雙方未有建樹。

下半場續戰，兩隊原班人馬再戰。雙方中場混戰居多。十五分鐘，駒騰先後有陸志雄及美倫因侵人犯規，被球證黃牌警告。十九分鐘，駒騰有梁傑棠入替美倫。卅五分鐘，駒騰以劉應泉入替陸志雄。四十分鐘，東方有楊楚森換出胡錦良。四十四分鐘，東方卡路士在禁區外主踢罰球，但被盧國華飛身拍出界外。九十分鐘賽完，雙方仍未開紀錄。

加時再戰，仍不分勝負。

駒騰　盧國華　葉志强　陸志雄　史篤特　宇仙奴　林守焯　美倫　趙林達　張永良　余國傑　馬殊

東方　李度　岑志强　黃文偉　薛頓　梁兆華　徐國安　奧拉利　馬文拿　胡錦良　卡路士　曾英全

港男籃隊今赴日 參加亞洲錦標賽

【本報訊】參加在日本名古屋舉行的第十屆亞洲男子籃球錦標賽的香港代表隊，定於今天下午二時半乘搭日航七五二號班機赴日參賽。

香港隊實力平平，目前無法與中國、南朝鮮、日本抗衡，但與新加坡、菲律賓、印度、馬來西亞、巴林、伊拉克、孟加拉實力相差不遠。香港隊隊員經過三個月嚴格集訓，已進入良好狀態，到時如打出水平，有機會打進前八名行列。

香港男子籃球代表隊名單如下：名譽領隊湛兆霖、李柱、楊植秋、程萬琦、葉裘袁、利國傑，總領隊黃建文，領隊邱福平，副領隊譚翰章，顧問楊子光、鄭國鑑，教練方仲佳，助教韓家耀，幹事梁自強，財政温良，國際裁判陳鴻亮，隊長陳澤文，副隊長鍾柱輝，隊員鄭志雄、雷威健、譚信銓、呂劍樑、梁振南、謝焜鴻、徐嘉諾、李萬然、余冠明、樊建邦、韓家耀、鄭學來。

體育

日本舉行 十三隊參加
亞洲男籃賽今編組
冠軍隊明年出席莫斯科奧運會

【法新社東京二十八日電】在日本名古屋舉行的第十屆亞洲男子籃球錦標賽，將於本月三十日開賽。共有十三個國家和地區參加比賽，獲得冠軍的隊伍，將代表亞洲出席明年七月在蘇聯莫斯科舉行的奧運會。

今屆的熱門隊伍仍舊是連奪兩屆冠軍的中國、東道國日本及亞運會亞軍南朝鮮。菲律賓被列為黑馬。

一九七五年亞洲男子籃球錦標賽，中國奪得錦標，但是一九七六年還未能參加奧運會。當時是由亞軍日本代表亞洲參加在加拿大蒙特利爾舉行的奧運會。今屆如中國衛冕成功，將可以代表亞洲出席奧運會了。中國仍以穆鐵柱為主要取分球員。中國隊已經抵達名古屋進行練習。中國隊員的平均體高是一米九七（六呎五吋），為十三隊中最高者。

日本個別球員身高達二米二四，但平均身高是一米九五（約為六呎四吋）。

參加比賽的十三個國家和地區是中國、南朝鮮、孟加拉、香港、印度、伊拉克、馬來西亞、巴基斯坦、菲律賓、新加坡、巴林、泰國和日本。

賽會定於明天舉行抽籤編組，進行分組初賽。十三隊分成三組，每組前兩名晉入決賽周。

團體乒賽今演六場

【本報訊】乒總、市政局合辦的男子高級團體乒乓球賽，今晚有六場在乒總會所舉行：七時，H組友邦對永恒、帆青對建青，A組南華對福興；八時半，A組震宇對結恒，B組乒訓B對突圍，B組紅黑A對錦榮。

公開長跑賽 現接受報名

【本報訊】市政局、公民健身會聯合主辦公開長跑賽，凡年齡在十四歲以上，均可報名參加。比賽日期是十二月十六日，報名日期由即日起至十二月十二日止。報名查詢電話：三一八五六三九一及三一八一九四八二。

高級銀牌複賽最後一仗
寶路華鬥嘉山
今晚七時半在埔頭上演

【本報訊】高級組銀牌足球複賽最後一仗寶路華對嘉山，今晚七時半在大球場舉行，門票收十五元、十元、七元和五元。這兩隊在今晚打完銀牌複賽，到周日又移師旺角場打聯賽。

寶路華擁有外援多名，班底甚厚，但在聯賽迄未打好隊型，戰績也平平，今向銀牌淘汰賽進軍，如能夠贏了嘉山，便進入最後四強之列，亦提高聲價。記得它在前周聯賽對港會之役，有康萊因足傷休息，韋遜因狀態欠佳，而未派用場，積奇因坐波監，而調賓尼踢後衛。當日雖以兩球擊敗港會，但整體演出很亂。據悉康萊足傷已愈，今晚將可上陣，他是隊中的「輸血管」，策動進攻甚起作用，若他踢得好，多製造攻門機會，照理應贏嘉山。

嘉山新來三名外援，有力凡、仙尼爾因不合用，經已解約，只留用威查。今晚與寶路華爭銀牌準決賽權，論實力則不足以爭，惟鬪氣力、速度和鬥志，或可以威脅對手，所以，這一仗會有激戰，值得一看也。

中日手球隊比賽
角逐奧運代表權
下月初旬在日兩度較量

【法新社東京廿八日電】日本手球總會於今天宣佈，中國和日本將於十二月七日及九日進行兩場比賽，角逐代表亞洲區出席明年奧運會比賽權。首仗在名古屋上演，次仗在東京舉行。假若兩隊各勝一場的話，將以得失球率決定亞洲區代表資格。

日本原已贏得了本月十七日至二十三日在台北舉行的由日本、南朝鮮及台灣角逐的代表權，但因中國於本月二十六日恢復奧委會席位，因而奧委會下令日本與中國再賽，決定亞洲區代表資格。

藍合南華今爭標
伊館上演女籃賽好戲

【本報訊】籃球聯會、市政局合辦的第二屆工商杯全港公開女子籃球五強決賽，今晚七時三刻在伊館場舉行冠軍決戰，由藍合對南華，賽前六時三刻，加插一場季軍決戰，由大同對荃灣。門票收一元。

冠軍決戰，由藍合對南華，藍合目前保持三戰三勝，名列積分表首席，南華三戰二勝一負。今晚藍合得勝即順利奪得冠軍，反之，如南華告捷，兩隊就要計算得失球率來決定高下。這場比賽，雙方實力各有所長，到時料有劇爭。

愉園昨入信足總
替根仔申請免役

【本報訊】愉園昨天入信足總，替鄭國根申請退出港代表隊，理由是因根仔腳傷未愈，無法參加港隊集訓。至此，港代表隊已有施建熙和鄭國根兩人申請免役。足總至今還未補選新人接替空缺。

又，足總借得跑馬地四號場作為港隊集訓之地。

大小老倌宜振作

球壇長短波

近期的足球賽，本地薑也好、洋外援也好，都像「慢郎中」，看客大感冇癮。

英國波，球員横衝直撞，三爬兩撥就進入禁區，刺激之至！獨具一格的南美波，踢得較「細」，然而，它的打法也慢中帶快，中場推進慢，一旦進入危險區域，球員左穿右插，快傳、快走、快射，「三快」鏡頭，使人看個痛快。

可是，香港波却乏勁了。本地球員打細膩波，與南美波相差不止「兩皮」，洋外援那種三爬兩撥闖大門的打法，也難得一見，比英國波也大大不如。

當今球壇響噹噹的勁旅——精工、愉園，連續兩次交鋒，不外如是，遑論其他了！

請球圈的大小老倌們振作起來！

・波迷・

一周一話
球迷・球員・球證

甲組足球賽中，兩支「超級」隊伍精工、愉園八天內碰頭兩次。首場是「馬拉松」聯賽首循環，精工以一球小勝；次場是銀牌八強之戰，雙方大戰一百二十分鐘各一平手，在互射十二碼時，精工以總分六比五險勝愉園，奪得準決賽權。

在這裏不談兩場球賽的勝負問題，要指出的是兩場大戰均是應「爆」而未「爆」，「爆」，並非指「爆冷」，而是指「爆棚」。無獨有偶，每場觀衆均是二萬四千多人。不少圈中人都認為這兩場波不「爆」，以後都難以看到爆棚波了。首戰主要是「北大人」突然駕到，使到球迷裹足不前。第二場，本應是勢均力敵的淘汰賽事，但第一場的悶戰，給球迷留下一個不好的印象，因此「不爆」。

兩支雄師碰頭，可說集中了全港華洋球員的精英，但兩仗打來均缺乏吸引力，未能使球迷對「大戰」有所回味。從這裏，可看到香港足球的水準。近年來，香港球迷可坐在電視機旁，欣賞到世界杯賽及西德、英國等足球賽事，從而使球迷的欣賞能力提高。回顧本地的賽事，能吸引球迷的已越來越少。老一輩的「五星上將」逐漸退出球壇後，再不能見到有一些獨當一面的新星出現。有些球員剛有點成就，「頭」就大起來了，不再肯努力苦練下去，結果不外如是。球場上缺乏好波之人，球隊當然不能踢好波，加上球隊沒有新的打法，球迷看來就覺得乏味了。

近來連續幾場波，圈中人士均對球證執法水準提出意見。「黑衣判官」在球場上當然有無上權威，但判得對與不對，就難逃普羅球迷的眼睛了。以前晚東昇對南華一場銀牌賽為例，兩隊有不少球員在比賽中有不少過火鏡頭，但球證似乎視若無睹。如果球證及時對犯規球員作出警告，兩隊球員也不敢亂來的。球賽好與壞，除雙方球員努力作戰外，球證也擔起重要的角色。有些球證對國際的新球例好像不很了解。足總應要將球證的執法水平提高。

・邵華・

